

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ  
ΦΙΛΙΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ ΚΟΝΤΑΡΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΥ

## Η ΜΟΝΗ ΚΑΣΤΡΙΤΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΕΝ ΑΥΤΗ ΚΩΔΙΚΕΣ

Εἰς ἀπόστασιν ἐξ περίπου χιλιομέτρων πρὸς τὰ νοτιοανατολικὰ τῶν Ἰωαννίνων καῖται ἡ Καστρίτσα ἢ Γαστρίτσα, συνδεομένη πρὸς τὰ Ἰωάννινα δι' ἀμαξιτοῦ, γῆτις μέχρι τινὸς εἶνε ἡ αὐτὴ καὶ ἡ τῆς Πρεβέζης.

Εἶναι δὲ ἡ Καστρίτσα βραχώδης λόφος διακοσίων περίπου μέτρων ὅψους, προεκβάλλων εἰς τὴν λίμνην τῶν Ἰωαννίνων σχεδὸν ἀκριβῶς ἀπέναντι τοῦ Δρύσου, καψένου πάρα τὴν αὐτὴν λίμνην κατὰ τὰς νοτίους κλιτύας τοῦ ὄρους Μίτσικέλι<sup>1</sup>. Φύσει δ' ὅντα δχυρὸν τὸν βράχον ἔτι μᾶλλον ὠχύρωσαν τὰ στηθέντα ἐπ' αὐτοῦ ὑπὸ τῶν Τούρκων πυροβολεῖα, ἀτινα καὶ ἔβαλλον ζωηρῶς ἐν τῷ χρόνῳ τῆς ὑπὸ τοῦ ἡμετέρου στρατοῦ πολιορκίας τῶν Ἰωαννίνων, ἔχοντα περίσσειαν πυρομαχικῶν, ἀτινα μετὰ τῶν οἰκείων πυροβόλων περιτῆλθον ἐν μεγάλῳ πλήθει ὡς λάφυρα εἰς τοὺς νικητάς.

Μαγικὴ δὲ εἶναι ἡ ἀπὸ τοῦ ὅψου τοῦ λόφου θέα τῆς λίμνης, τῶν Ἰωαννίνων καὶ τῶν περιχώρων.

Τὸ ἐπίκαιρον τῆς θέσεως εἴλκυσεν ἥδη ἐν τῇ ἀρχαιότητι τὴν προσοχὴν τῶν κατοικούντων τὴν Ἡπειρον. Τῆς δ' αὐτοῦ κτισθείσης πόλεως περιφανῆ λείφανα εἶνε τὰ σωζόμενα ἀρχαῖα τείχη. Εἶναι δὲ ταῦτα πολυγωνικὰ ἐκ μεγάλων λίθων, καταφανῆ ἰδίως κατὰ τὴν ἀγοδον πρὸς τὴν ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ λόφου μονῆν, ὅπου ἔχουσιν ἔκτασιν εἶκοσι περίπου μέτρων μήκους, σωζόμενα μέχρις ὅψους τριῶν μέτρων. Άλλὰ καὶ ὅψηλότερα καθ' ὅσον ἀνερχόμενα πρὸς τὴν μονὴν σώζονται λείφανα

<sup>1</sup> Περὶ τῆς γεωλογικῆς συστάσεως τῆς Καστρίτσης οἱ Philippus Tessalien und Epirus. Βερολίνη. Χ97 σ. 1192 καὶ 238.

πολλὰ ἄλλου τείχους πολυγωνικοῦ ἐκ μικροτέρων λίθων καὶ ἐν ἴχανως μέγα τεμάχιον τείχους ισοδομικοῦ. Καὶ πύργων δὲ λείφαντα εἶναι δρατά. Κατὰ δὲ τὰς διηγήσεις τῶν ἐπιχωρίων, αἵτινες συμφωνοῦσι πρὸς τὴν μαρτυρίαν τοῦ Leake<sup>1</sup>, καὶ ἀλλαχοῦ πολλαχοῦ τῆς δλῆς περιοχῆς τοῦ ἐκτεταμένου λόφου σώζονται λείφαντα τείχων.

Κατὰ ταῦτα οὐ μικρά ἡτο γέ της τε ἀκροπόλεως καὶ τῆς ἀρχαίας πόλεως, ἡς τάρχαιότερα τῶν σωζομένων τείχων ἐφάνησαν μαζὶ ἀνερχόμενα εἰς τὸν τέταρτον πρὸ Χριστοῦ αἰώνα. Ὁποῖον δὲ τὸ δνομα τῆς πόλεως ἐκείνης δὲν εἶναι γνωστόν. Ἐπιχραφὴ ἀρχαία σύδαιμοι σώζεται ἐν αὐτῇ τῇ μονῇ ἡ ἐπὶ τῆς δλῆς τετειχισμένης περιοχῆς οὐδὲ σήμερον, καθ' ἀ οὐδὲν ταῖς ἡμέραις τοῦ Leake<sup>2</sup>. Ἀλλὰ δὲν εἶναι Ἰωας ἀπίθανον νὰ εὑρίσκηται τις ἐνεπίγραφος λίθος ἐντειχισμένος ἐν τῷ οὐ μακρὰν κειμένῳ διμωνύμῳ χωρίῳ Καστρίτσα, διπερ δὲν ἡδυνήθην νὰ ἐπισκεψθῶ. Ἀλλως δὲ δὲν λείπουσιν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν κατὰ τὰ λεγόμενα ἐν Καστρίτσῃ εὑρήματα ἀρχαιολογικὰ, γινόμενα ἐπὶ τῶν λόφων ὑπὸ φιλοκερδῶν τυμβωρύχων. Εὑρέσεως δὲ νομισμάτων ποιεῖται μυείαν καὶ δ Leake<sup>3</sup>, χωρὶς νὰ καθορίζῃ αὐτά. Ο δὲ Pouqueville ἀναφέρει δηγτῶς νομίσματα εὑρεθέντα ἐν Καστρίτσῃ καὶ φέροντα τὴν γνωστὴν ἐκ τῶν χρόνων τοῦ Πύρρου ἐπιγραφὴν ΑΠΕΙΡΩΤΑΝ<sup>4</sup>.

Ἡ δὲ ἄγνοια τοῦ δόντικος τῆς ἀρχαίας πόλεως τῆς κειμένης ἐπὶ τῆς Καστρίτσης παρεπλάνησέ τινας τῶν ἐρευνητῶν νάναζητήσωσιν ἐν αὐτῇ τῇ Δωδώνῃ. Τοιοῦτοι ὑπῆρξαν δ Leake<sup>5</sup>, δ Arneth<sup>6</sup>, δ Bursian<sup>7</sup> καὶ δ Ἀραβαντινός<sup>8</sup>. Ἀλλ' ἡ πλάνη

<sup>1</sup> Travels in Northern Greece. Ἐν Λονδίνῳ. 1855. Τόμ. A' σ. 127 κ. τ.

<sup>2</sup> Αὐτόθι σ. 129.

<sup>3</sup> Αὐτόθι σ. 129.

<sup>4</sup> Voyage dans la Grèce. Ἐν Παρισίοις. 1820. Τόμ. A' σ. 106.

<sup>5</sup> Ἐνδ' αὖ. σ. 129, 196.

<sup>6</sup> Das Taubenorakel von Dodona σ. 18.

<sup>7</sup> Geographie von Griechenland. Ἐν Αιγαίῳ. 1862 Τόμ. A' σ. 28.

<sup>8</sup> Χρονογραφία τῆς Ἡπείρου. Ἐν Ἀθήναις. 1856. Τόμ. B' σ. 213.

έξηλεγχθη μετά τὴν ἐν Τσαραχοΐστη γερεσιν τῆς Δωδώνης καὶ τὰς ἐν αὐτῇ γενομένας ἀνασκαφὰς τοῦ κ. Καραπάνου, ών εὐχταῖς εἶναι ἡ μεθόδικωτέρα συμπλήρωσίς καὶ τελείωσις. Δὲν ἔλειφαν δὲ καὶ ἄλλαι εἰκασίαι περὶ τῆς πόλεως, ἃς σώζονται τὰ ἑρεπία ἐν Καστρίτοι. Καὶ διῆδ μὲν Rouquerville<sup>1</sup> ἔξεφρασ τὴν ὑπὸ τῶν πραγμάτων κατόπιν δλως ἀπίθανον ἔξελεγχθεῖσαν γνώμην, δτὶ ἔκειτο ἔκει ἡ πρωτεύουσα τῶν Πελασγῶν Ἑλλί Κάθεδρα (γρ. καθέδρα), ἀναφερόμενος πάντως εἰς τὸν Ἡσύχιον<sup>2</sup>, λέγοντα Ἑλλά καθέδρα. Λάχανες. καὶ Διὸς ἱερὸν ἐν Δωδώνῃ, καὶ κατὰ ταῦτα οὐδὲν ἄλλο ποιῶν ἢ νὰ καταπίζῃ ἐν Καστρίτοι αὐτὴν ταύτην τὴν Δωδώνην, ἢν ἐν τούτοις ἐν ἄλλῳ μέρει τῆς συγγραφῆς αὐτοῦ θέτει ἀλλαχοῦ<sup>3</sup>. Ο δὲ Ἀθηνῶν Μελέτιος λέγει τὰ ἔξῆς: «Μητρόπολις τῶν Κασιοπαίων ἦτον ἡ Κασσιόπη, ἕρημος καὶ ιρημνιαμένη τανῦν, ὥςπερ καὶ αἱ λοιπαὶ πόλεις τῆς Ἐπείρου, λέγεται τανῦν Καστρίτζα»<sup>4</sup>. Ἐσφαλμένη δὲ εἰναι ἡ μαρτυρία τοῦ Ἀραβαντινοῦ<sup>5</sup>, καθ' ἣν καὶ δὲ Λαδικος Χαλκοκονδύλης ὥριζε τὴν Καστρίτσαν ὡς κειμένην δπου ἡ ἀρχαία Κασσιόπη. Ηρόγματι ἡ Χαλκοκονδύλης αὐτῆς μὲν τῆς Καστρίτσας οὐδαμοῦ ποιεῖται μνεῖαν, μόνον δὲ τῶν Ἰωαννίνων μνημονεύει διες<sup>6</sup> χωρὶς μηδὲ ταῦτα νὰ ταῦτιζῃ πρὸς τὴν Κασσιόπην, καὶ μόνον ἐν τῷ Index historicus τῆς ἐκδόσεως τῆς Βόννης ἐξ εἰκασίας τοῦ συντάξαντος αὐτὸν σημειοῦται Ιοαννίνα s. Ioannina olim Cassiope dicta<sup>7</sup>.

<sup>1</sup> Voyage dans la Grèce. Ἐν Παρισίοις. 1820 Τόμ. Α' σ. XV. Ο αὐτὸς, αὐτούς σ. 91 καὶ 104, ποιούμενος λόγον περὶ κυκλωπίων ταιχῶν τῆς Καστρίτσας, ἀπειπεῖται ἐκ τοῦ πολυγωνικοῦ αὐτῶν σχήματος, ὅπερ, ὡς γνωστόν, ἀκαντίται καὶ ἐν αὐτόχρημα ιστορικοῖς χρόνοις.

<sup>2</sup> Ήδύγιος ἐν λ. Ἑλλά.

<sup>3</sup> Rouquerville Ενθ' ἀν. Τόμ. Ε' σ. 374.

<sup>4</sup> Μελετίου Γεωγραφία παλαιά καὶ νέα. Ἐκδ. β' Ἀνθίμου Γαζή. Ἐν Βενετίᾳ. 1807. Τόμ. Β' σ. 281.

<sup>5</sup> Ενθ' ἀν. Τόμ. Α' σ. 213.

<sup>6</sup> Λαονίκου Χαλκοκονδύλην ἐκδ. Βόννης σ. 28, 16, 236, 240.

<sup>7</sup> Ενθ' ἀν. σ. 574.

‘Οποιαδήποτε δὲ καὶ ἀν ὑπῆρξεν ἡ ἀρχαία πόλις ἡ ἐκτισμένη ἐπὶ τῆς Καστρίτσης φαίνεται ἐγκαταλευθερίσα κατὰ τοὺς μεσους αἰῶνας δι’ ἄγνωστον λόγον, δὲν είνε δὲ πάντη ἀστήρικτος ἡ γνώμη τοῦ Ἀραβαντίνου, ὅτι ἐξ αὐτῆς ἔγεινεν δὲ οἰκισμὸς τῶν Ἰωαννίνων<sup>1</sup>. Ἄλλ’ ὅπως δήποτε δὲν ἐπῆλθε τελεία ἐρήμωσις, ως ἐξάγεται ἐκ τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ τῶν παχέων βυζαντιακῶν κεραμίων, ἀτινα εὑρίσκονται καὶ νῦν ἐτι ἐγκατεσπαρμένα ἐπὶ τοῦ λόφου. Οἶονελ δὲ συνέχειαν τῆς βυζαντιακῆς ἐκείνης περιόδου ἔμφαγει ἡ ἐπὶ τῆς κορυφῆς ἐκτισμένη μονὴ τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου. Καὶ αὐτὴ μὲν ἡ μονὴ, οἷα σώζεται τὴν σήμερον, είνε χρόνων πολὺ μεταγενεστέρων, καὶ ἀπαντα τὰ σημερινὰ αὐτῆς κτίρια είνε πολὺ νέα. Ἄλλ’ ἀρχαία είνε ἡ ἐν τῇ αὐλῇ αὐτῆς ἐκκλησία, ἔχουσα τρούλλον δικτάπλευρον, ἐπεσκευασμένον μετὰ προσθήκης πρὸς τὰ ἄνω, καὶ ἐπεκτισμένον πρόσθετον νάρθηκα. Ἡ δὲ ἀρχικὴ κατασκευὴ αὐτῆς δύναται νὰ θεωρηθῇ ἀνερχομένη εἰς τὸν δωδέκατον αἰῶνα. Ἐν δὲ εἰκόνι τοῦ τέμπλου ὅπισθεν τῶν εἰκόνων τοῦ Ἰησοῦ καὶ τῆς Θεομήτορος ἀναγινώσκονται ἐπὶ τοῦ ξύλου διὰ κεφαλαίων βυζαντιοσχῆμων γραμμάτων, γεγραμμένων κατὰ τὸν ις’ ἢ ιζ’ αἰῶνα, αἱ λέξεις Ἀφιερώθει παρὰ Ἀλεξίου Κρομύδι καὶ Σμύρου Κυριάκη. Τερουργεῖται δὲ ἐκκλησία σήμερον κατὰ δεκαπενθήμερον ὑπὸ τοῦ ἐν τῷ γειτονικῷ χωρίῳ οἰκοδοντος Ιερέως.

Σώζονται δὲ ἐν τῇ μονῇ δύο κώδικες, ὧν ἔπισται ἐνταῦθα ἡ περιγραφή.

### 1.

*Χαρτ. 0,21×0,14. Αἰῶνος XVI (φ. 85).*

- 1 (φ. 1<sup>a</sup>). Ἰωάννου Χρυσοστόμου Λειτουργία.
- 2 (φ. 31<sup>a</sup>). Βασιλείου τοῦ Μεγάλου Λειτουργία.
- 3 (φ. 69<sup>b</sup>). Λειτουργία τῶν προηγγιασμένων.

<sup>1</sup> “Ἐγθ” ἀν. φ. 214.

Μένει κολοβή ἐν ταῖς λέξεσιν ἀγεναιοχήντῳ προκείμενῳ, περιπομένῃ καρδίᾳ τῶν θείων τούτων μεταλαμβάνοντας ἡγιασμάτων.

Τὰ φ. 1-10 μισθρωτα ἐπὶ μέρους:

Ο καθιεὶς κοσμεῖται ὑπὸ ἐπιτέλων καὶ ἀρχικῶν γραμμάτων γεγραμμένων διὰ μέλανος. Έρυθρός δὲ εἶναι μόνον τὰ ἐν φ. 41<sup>ο</sup> καὶ 44<sup>ο</sup> μεγάλα Κ καὶ τὸ ἐγ φ. 43<sup>ο</sup> μέγα Ο.

Στάχισις διὰ βύρσης μεθ' ἀπλοῦ κοσμήματος, ἐπιτετυπωμένου τοῦ κύτου ἐμπροσθεν καὶ διπισθεν. Ἐπὶ τῆς βύρσης δὲ ἔξωθεν ἐπικεκολλημένον λινόν. Τοπισθεν δὲ μεταξὺ τῆς βύρσης καὶ τοῦ λινοῦ φύλλα διαφόρων σχημάτων καιδίκην ιτεῖ καὶ ιτεῖ αἰλίνος, περιέχοντα εὐχάς καὶ τεμάχιαν Η' αλτηρίου. Μεταξὺ τούτων καὶ τεμάχια επιστολὴν, ἐν αἷς:

α') Ἐπιστολὴ πρὸς πατριάρχην ιτεῖ αἰλίνος. Ἡς οὐδὲτει ἐν δύο διεσπασμένοις ἀπὸ ἄλληλων τεμαχίοις τὸ ἄγνοι μέρος, οὐ λείπει μὲν γε κάτω συνέχεια, λείπει δὲ καὶ μέρος οὐ μέγχεν τῷ μέση τῶν δύο τεμαχίων. Καὶ τὸ μὲν πρῶτον τεμάχιον ἔχει πλάτος 0,14 καὶ μῆκος 0,14, γεγραμμένον μέρος πλάτους 0,11 καὶ ἀγγράφον ἐν ἀρχῇ μέρος 0,15. Τὸ δὲ δεύτερον τεμάχιον ἔχει πλάτος 0,143, οὐ ἀγγράφον ἐν τῇ ὅρᾳ μέρος 0,010, μῆκος δὲ 0,14. Ἐπειτα δὲ τρίτον τεμάχιον μῆκος 0,21 ἀνευ κενου ἐν τῇ ἀρχῇ τῶν στίχων καὶ ἐν τῷ τέλει. Ἐκ τοῦ πληρεστέρου σωζοῦ μένου τεμαχίου τούτου ἀποδεικνύεται, ὅτι τὸ λεῖπον ἄνω ἐν αὐτῇ μέρος ἥτο δύο ἑκατοστῶν καὶ δικτὸν χιλιοστῶν. Ἡτοι ἔκαστοτε περίποιου δεκατεσσάριων γραμμάτων. (ὕτω συναπαρτίζεται γε ἐπιστολὴ, διδε, ἔνθα παρατηρητέον ὅτι τὰ μὲν ἐν ἀγκύλαις δηλοῦσι τὰ λεπτοντα, αἱ δὲ κάθετοι γραμμαὶ τὸ πέρας τῶν στίχων τοῦ ὄλου πλάτους τῶν δύο ἄνω τεμαχίων.

Ἢ Παγαγιώτατε ἡμῶν αὐθέντη καὶ δέσποτα καὶ οἰκουμενικὴ πατριάρχα] Ήσοίκελε[ σοφώτατε[ λογιώτατε[ καὶ βητορικώτατε[ καὶ τίμων τῶν | εὐτελῶν πατέρων διεκριτικώτατε[ δουλικῶς ἡμῖν . . . . . οἰκέται σου πρὸ τῶν τιμίων σου ποδῶν ἐκυτούς ἐπιρρίπτοντε[ δισπαζόμενα τὴν ἐπὲ ἐδάφους μετάνοιαν[ καὶ τὰς τιμίας καὶ ἀγίας χειράς σου . . . . . ] γῆδέως καὶ εὐλαβῶς ἀσπάζοντες οὐκ ερωγύμενοι τὴν τιμίαν σου γραφήν ἐλάδαξμεν καὶ κατὰ τὴν πρόσταξιν σου ἐποιήσαμεν ἐν [ . . . . . ] τριεκατάρατον Αὐξέντιον τοῦ ἐδώσαμεν εἰς χειρας τοῦ παπᾶ καὶ Νικολάου[ καὶ ἐπρογράψαμέν σου καὶ ἀλλήν γραφήν, πῶς δ [ . . . . . ] ιανιτάρους τὸν σηρτάρι τοῦ Ἑλλασῶνος καὶ ἔκαμαν πολλὴν ἀρπαγὴν εἰς τὸ μοναστήρι, καὶ πολλοὶ ἀπέδρασαν ἐκ τῆς μονῆς δ[ . . . . . ] καὶ ἡμισθεν εἰς με-

γάλα κίνδυνας οι χρεωφειλέταις μας γυρεύουν τὸν τόκον, ἔστωντας διπού χρεωστοῦμεν τῶν δικαιοίων χ[ιλιάδων . . . .] ἀσπρῶν καὶ δὲν μᾶς σώνη οἱ καταζήκοι τῶν Σουεκῶν, διπού μᾶς ἔχουν | φυλακισμένους ὃς ἀν ἐμεῖς δὲν θέλωμεν [ . . . . . . . ] ωμεν καὶ τοῦ Λαρίστης τὰ λακτίσματα· ἥλθεν εἰς τὸ μοναστήρι μας καὶ τὸν ἑταῖρον | σαμεν καθὼς εἶναι αἱ τάξεις τῶν ἀρχιερέων [ἄλλος ἐκείνος διμως] εἶχεν τὸν ἰδον μέσα του· δὲν ἔμεινεν μόνον ἔβαλεν ἀπὸ μερέαν τὸν οἰκονόμον | του καὶ εἶπεν μας Διῆτη (;) οἱ Βαρλαμίτες τὸν ἐδώκασι μίκην ἀστημένην πούπα καὶ ἔνα ἔγχολπιον ἔσεις τι τὸν φιλοδωρήζεται· καὶ ἔστωντας | διτι νὰ μήγε ἔχωμεν κούπες διτι ταῖς ἐπουλήσας [μεν . . . . . . .] ἐδώσαμεν δύο βάσας· καὶ σοκαριλλαυκα· καὶ δύο οὐγγίαις κρόκο· καὶ εἰρήγευσεν εἰς | τὸ παρόν· θατερον δὲ μετὰ ξανάς ήμέρας στέλνουν ἔναν [ . . . . . . . καὶ γυρ]εύει μας δύο διάδεις κρόκω, μὲ τάσπρα μου· καὶ διὰ νὰ μήγε τὸν σκανδαλή | σωμεν στέλνωμεν ἔναν καλόγερον εἰς τὸ [ . . . . . . .] στέλνωμεν μιᾶ διάδεις διὰ ἀσπρα ατ καὶ τοῦ τὸν ἔστελλαμεν καὶ ἔστωντας νὰ | (ἐκπεσόν μέρος μεταξὺ τῶν δύο ἄνω τεμαχίων καὶ τῆς ἐν τῷ τρίτῳ κάτω ἐνιαίω μέροι συνεχείας).

σὸνομαζόμενον καὶ ἀπόθινεν ὁ προεστώτερος καὶ ὑπάγη καὶ πάντη  
καὶ δέρυη τους καὶ τιμωρή τους μὲ [ . . . τιμωρίας εἰ[παν] δι τῶν  
καὶ ἔνας ὡς ἀν δοθενεῖς καὶ ὡς ἀν τὸν ἔδειρεν δὲν ἔχαμεν ἔξι ἡμέρας  
καὶ ἐτελείωσεν καὶ εἶπαμεν του καὶ [ . . . . . ] σαν δι τι έγκ[ . . . ] ιτιζαν  
καὶ τὸ μοναστήρι καὶ τὸν δεσπότην καὶ ἄλλους μοναχούς λεπτές ἔδει-  
ρεν καὶ εἰς φυλακὴν ἔβαλεν, καὶ εἰθελαν νὰ τιμωρήσουν μ [ . . . ] μόνον  
μετα [ . . . . . ] μον καὶ τὸν ἀφωρισμὸν στέκεται καὶ θαυμάζονται δλοι  
οἱ ἐπαρχίατου μετ' αὐτὸν καὶ χειροτονικὰ πέρνη β' καὶ τρεῖς χιλιάδες  
ἔνδες [ . . . ] τὸ προρηθὲν κελλίον ἐπῆρεν Ἐ χιλιάδες καὶ ἀγκάλεσάν  
τον καὶ μερικοὶ σεξυερικοὺς, καὶ ἔδωσεν γηλώπα δσι ἀπόκτη [ . . . . . ]  
πάλιν τὸν θυμόδυ [τὴν] ἐπιχραίν καὶ τὴν ἀλαζείαν δὲν τὴν ἀφῆγε καὶ  
σὲ βλασφημεῖ ὁ κόσμος παναγιώτατε δέσποτά μου δποῦ ἔστειλες τοιού-  
τον ποιμένα καὶ διάμενα δεύτερον Φωκᾶ τύραννον ἐκδύη τὰ πρόβατα  
καὶ ἐνδύη τοὺς λύκους δίδογτάς τα τοὺς δυσσεβεῖς εἰ δὲ δέσποτά  
μου καὶ θ[έλεις] νὰ μάθης καὶ ἄλλα δγκλήματα δποῦ ἔχει καὶ στείλε  
ἄνθρωπον ποιμένα σῶφρον ἐγκρατῆ διδακτικὸν δι τὸ κόσμος ἀγανά-  
κτητεν εἰς τὰ βάρυ τῶν ἑτεροδόξων καὶ πιστεύωντάς τους ἀμφοτέρους,  
πολλὰ δασένησαν καὶ δασενῆζουν μόνον η παναγιώτης σου ησε η κε-  
φαλή της ἐκκλησίας [πά]σης καὶ ἐκ στόματος τοῦ Χριστοῦ, ἡ δούλε

ἀγαθή, καὶ τὰ ἔξης· ὅτι είναι ἐπίχατος ἀκιρός· θιά ὃς τὸν παπᾶ κύριον κόλασον εἰπέ] τους ἵνα ἀκολουθήσῃς εἰς ὅσα σε λέγει· καὶ κἄν ἀπὸ τὰ χέριά του δὲν ἀτρέπεται ὅποιος ἐκκρινεῖ ἀπεκείνον ρήγραστα ὅποιοι αἴ-μαροι τὸ μαρτυροῦν αἱ Μαργαρίτα[ . . . . ] καὶ αὐτὸς ὅποιοι θεοὶ τὸν ἐγρεω-στοῦσαν τὰ ἐμάζωτας καὶ εἶγεν τὰ σιμά του, καὶ φοβούμεται μήπως τὸν ἀπέκτειναν καὶ εἴπαν πώς ἔφυγεν ἀμή ταῦ[τα] μὲν ὡς κοινὸν πατέρων τεθικροτάτας ἐγράψαμεν καὶ μὴ πρὸς βάρος τὰ λεγόμενα· ἔστιντον δὲ καὶ αἱ ζηρίδες καὶ θεοπειθεῖς [ . . . . ] δουντα καὶ ταῦ[ . . . . ] εὑχαὶ, φυ-λακτήριον ἡμέρην τε, καὶ πάντι τῷ λαῷ σου: ¶

Κάτωθεν τῆς ἐπιτολῆς ὑπήρχεν ἡ ὑπογραφή, ἀλλὰ νῦν μόνον αἱ διναὶ κεράτια τῶν γράμματων ἐνταχθεῖσαν διακρίνονται. «Ἔπισθεν δέ· ¶ τῷ οἰκουμενικῷ... καὶ παραγωγάτορ... τὰ δὲ λοιπὰ λεπτούσιν ἔνεκκ τῆς ἐπιτύθεσθαις τοῦ μέσου μέρους.

## 2.

*Χαρτ. 11,22×11,16. Αιώνος ΑΙΓΑΙΟΥ (φ. 538).*

1 (φ. 2<sup>o</sup>). «Πρόλογος εἰς τὸν παρόντα νομοκάνονα, τοῦ μητροπολέτου ΙΩΑΝΝΗΣ κυρίου κύριον ΙΑΝΝΙΤΣΕΩΝ τεῦ Λεγαρέσης τὸν δποτεν ἐσύναξεν δὲν ίεροιονάχοις σοφότα-τος καὶ λογιότατος ΙΑΝΝΙΤΣΑΣ ὁ ΙΩΑΝΝΙΤΖΑΡΙΣ».

Ἐντὸς ἀτεχνοτάτου πολυχρώμου ἐπιτίτλου. Μετὰ δὲ τὸ τέλος τοῦ Προλόγου ἐν φ. 11<sup>o</sup> γράμματοιν ἐρυθροίς· «Πίνακες ὀρατοὶ τοῦ παρόντος νόμου διὰ τὸ εὑρίσκειν δὲ καθεῖς μὲ τὴν ευχολίαν τὸ εἰτε κεφάλεον θελείσηγ' καὶ γριχασθῆ συναχθέντες ἐκ διάφορον νομίμου παρ' ἐριοῦ Ιωακόδου ιεροιονάχου τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων, τοῦ ἀπὸ μοναστήριον του Ἀγίου Γεωργίου τοῦ, ἐπόνωμακομένου Βισταρίονος· καὶ ἐγράφειται αἱρέλεικην τῶν μετιώντων καὶ ἐμφιλοχωροῦντων αὐτῷ· καὶ ἐκλι-παρεῖ ὁ ργθεῖς μνημονεύειν αὐτοῦ· ἐν ταῖς πρὸς θεὸν εὐχαῖς ἐν ἔτι ἀπὸ τῆς ἐνσάρκου οἰκονομίας 1732 Δεκεμβρίου· Ή ἐγράφειται δὲ ὑπὸ χει-ρός μου ἐν Μελεγίκῳ ἀρχιερατεύοντος τοῦ πανιεροτάτου κυρίῳ κύρῳ Ἀνθύμου τοῦ Μητιλειναίου· καὶ ἐπιτροπεύοντος τοῦ ἐντικωτάτου, καὶ χρητικοτάτου κυρίῳ Δούκᾳ Χαλτά· ἐν τῇ αὐτοῦ ἄγρᾳ ἐκκλησίᾳ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου τοῦ ἐπονομακομένου Ποζενίῳ·

«Ο Πίνακες (φ. 7<sup>o</sup>-24<sup>o</sup>), οὗ προγεγένται ἀτεχνοὶ πολύγρωμοιν ἐπί-τιτλον, περιλαμβάνει κεφάλαια χο', ἀλλὰ τὰ ἐν τῷ κώδικι συνέρχονται

εἰς χπ', ὃν τελευταῖον «Νοῦθεσία πάνυ πλευσιώτατη εἰς τὸν πνευματικὸν καὶ ἀσφάλεια». Ἀρχ. Ο δεκόμενος τοὺς λογισμοὺς τῶν ἀνθρώπων ὁρεῖται εἶναι τύπος ἀγαθὸς τῶν πάντων.

2 (φ. 329<sup>a</sup>). «Κανόνες συναδέσικος καὶ ἀποστολικοὶ καὶ τοῦ μεγάλου Βασιλείου καὶ ἑτέρων ἀγίων νεωτερὶ διερμηνεύοντες καὶ συνταχθέντες παρ' ἐμοῦ τοῦ γραφέως διὰ τὸ θεούγυπτον».

3 (φ. 372<sup>a</sup>). «Ἄρχῃ σὺν θεῷ ἀγίῳ τοῦ νεμοκριτηρίου περὶ γάμων διποὺ δρᾶσσον οἱ νόμοι νὰ γίνονται καὶ νὰ μήδεν γίνονται».

Ἐγ δὲ κεφάλαια σκθ', ὃν τινα μὴ ἀναφερόμενα εἰς τοὺς βιβλίους τοῦ γάμου καὶ ἀντιστοιχοῦντα πρὸς τὴν οἰκείαν συγέχειν τοῦ ἐν τῷ ἀρχῇ τοῦ κώδικος Πίνακος.

4 (φ. 449<sup>a</sup>). «Συστατικὸν γράμμα».

Τύπος φέρων ἡμερομηνίαν αψιλού ματου ζη.

5 (φ. 450<sup>a</sup>). «Συνταγμάτιον Γερασέμου πατριάρχου Ἀλεξανδρείας ἐναντίον ἔκεινων διποὺ φευδοτρόπως λέγουσι, πῶς τὰ ἀγια μυστήρια τοῦ τιμίου σώματος καὶ αἷματος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τελειώνουνται εἰς τὰ κυριακὰ λόγια· ἀπόδειξις δὲ ἀληθῆς, πῶς τελειώνουνται εἰς τὸ ποίησον τὸν μὲν ἄρτον τοῦτον, καὶ τὸ δὲ ἐν τῷ ποτηρίῳ τοῦτῷ· διε τὸ πανάγιον πνεῦμα τελεσισιουργεῖ· οἱ παροστάμει δι' ἐπιστολῆς αὐτῶν ἀραβικῆς ἐζήτησαν τὴν ἀληθῆ ταύτην ἀπόδειξιν».

6 (φ. 468<sup>a</sup>). «Συνοπτικὴ ἀξίγγησις τῆς θείας καὶ ἱερᾶς λειτουργίας ἐκτεθεῖσα παρὰ τοῦ ἐν διδασκάλοις κυρίου Μελετίου Τζηρίλου τοῦ θεολόγου καὶ ἵεροῦ εὐαγγελίου κυρικος· διὰ τὸ ἐκτεθῆναι διπὸ τοῦ ἐν Μοσχοβίᾳ πατριάρχεύοντος Νίκαντος, Ἐπιστολῆ».

7 (φ. 480<sup>a</sup>). «Ἐκλογὴ ἐξ ετέρου νομοκάνγονος περὶ πόρνειας καὶ ὑγρότητος ἀνθρώπου, τοῦ ἀγίου Ἀγαστασίου πατριάρχου Ἀντιοχείας».

Ἐπονται ἀλλα τινὰ κεφάλαια Συμβολὴν Θεοσολογίαν καὶ Βασιλείου τοῦ μεγάλου.

8 (φ. 490<sup>a</sup>). «Ἐρμίνια εἰς καταρτισμὸν, τῶν λειψάνων τοῦ ἐγκαινιασμοῦ . . .».

9 (φ. 491<sup>b</sup>). «Ἀκολουθία τοῦ ἀσπερινοῦ ἐν τῇ ἀγρυπνίᾳ . . .».

10 (φ. 500<sup>b</sup>). «Ἀρχὴ τοῦ ἐγκαινιασμοῦ . . .».

11 (φ. 510<sup>a</sup>). «Γράμμα διὰ τὸν βασιλέα τῆς Μοσκωβίας· τὸ δποῖον ἐπέμθη ἀπὸ τοὺς σιναῖταις εἰς αὐτὸν τὸ δποῖον τὸ γράφομεν καὶ διὰ ἄλλους δποῦ θέλουν νὰ γράφουν εἰς τὸν βασιλέα αὐτὸν· μόνον τοῦτο νὰ κάνουν· δτι νὰ ἀλλάσσουν τὸ δνομα τοῦ μοναστηρίου, καὶ τοῦ ἀγίου· καὶ τὸν τόπον δποῦ είναι τὸ μονωστήριον, ἢ τὴν ἐπαρχίαν».

Ὦ τύπος ἐπιστολικὸς, οἵος ἔπονται καὶ τινες ἄλλοι ἑγγράφων.

12 (φ. 514<sup>a</sup>). «Στίχοι σοφὸν ανδρόν».

Ἄρχ. Ὁ Σολομῶν εἶπεν εἰς φίλον πιστὸν οὐκ ἐμ πράγμα νὰ τὸν αγοράσῃς.

13 (φ. 516<sup>a</sup>). «Νοήματα διδασκάλων· πολλὰ ἡραῖα, καὶ ιδύτατα».

14 (φ. 516<sup>b</sup>). «Τοῦ σοφωτάτου καὶ λογιωτάτου κυροῦ Πεν-  
θέου τοῦ Σχολαρέου, καὶ πατριάρχου Κων-  
σταντινουπόλεως, νέας Ρώμης· δμιλία δηθεῖσα περὶ τῆς  
δρθῆς καὶ ἀμωμῆτου πίστεως τῶν Χριστιανῶν· ἐρωτηθεῖς πάρ  
παρὰ τοῦ ἀμηρά σουλτάνου τοῦ Μεχεμέτη· τί πιστεύετε ὑμεῖς  
οἱ Χριστιανοί· ἀπεκρίνατο οὗτως· καὶ εἶπεν πρὸς αὐτόν».

Μετὰ καὶ τουρκικῶν κειμένων τοῦ Μωάμεθ.

Μένει κολοβὸν ἐν φ. 536<sup>b</sup> ἐν ταῖς λέξεσιν οἵτινα θέλει ἔλθη εἰς τὸν  
κόσμον ὁ Χριστὸς, νὰ μὴν τὸν γροικήσῃ πιάτας πῶς είναι θεὸς καὶ  
ἄνθρωπος καὶ βασιλεὺς οὐρανοὺς καὶ γῆς· εἰμὴ ὅταν θέλῃ ἔλθη εἰς . . .

Ἐγ φρ. 537<sup>a</sup>.

### Χ<sup>ρ</sup> ἀνέστη

Χριστὸς ἐστιν ἐνθιάτου ντη ἦν μάρτιζη, κουμόρτε πρεμόρτε οὐδακαλ-  
κάτου, σητιζέλορ ντήν μίδι μοῦντονρη βιάτζα λαουνταρουήτουν.

### Κ<sup>ρ</sup> τῶν δυνάμεων

Νιόμυτε ἀλπουτέρη λωρ φίη κουνδη, καπρε ἀλκουλ ἀφάρδα ντετήρης  
ἀζουταρόρου ἵντρουνε κάζουρη κοῦκβέρι νιόμυτε ἀλπουτέρη λωρρηλον-  
γέτε νε πρενόησα.

· Ἡν βιγέρε λοὺη χς βαζήντου σενὲ ἡν αῆνδμι ἀφίτουλούη τομυοῦ-  
λουη ἵς οῦνονγαι ψελουη φαρῶντε πακάτ· χρούτζη . . . . . καράσιη  
γνήρε· ράπτ ντήντου περον τόη κουμόρε πρεμόρε· λουστρηνάτου.

·Ἐν φ. 337<sup>θ</sup>·

**Βουλγαρικὸν κατευθυνθήτω.**

Νιασεῆς πρέβητ, μολήτρα μογά: γιάκο καντήλο  
πρεπιομπόγιο βής ντήντα ρούκον μογέγου· ζέρτρα βετέρονάγια.  
χάραι και δύναμις.

Νηνεσεήλη· τεμπάσιη· σοιάμη τηβητηήμο σχοκάτ σέμπο  
βαχόνεητ . . . μουντεμ ἀλληλούη—γ,  
γενύσασα :

βακονοστέ θ. βενιήτε γιάκα Χέ μπλάγγω γδοποδη ἀλληλούια.

·Ἐν φ. 538<sup>α</sup> συνταγῇ «διὰ νὰ βράσῃ κρεμέζη».

·Αλλη χειρὶ κατωτέρῳ «τῷ πχνιερωτάτῳ καὶ λογιωτάτῳ μητροπο-  
λεη τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Ἰωαννίνων ὑπερτίμη καὶ ἔξαρχῳ·  
Κερκύρων καὶ τὸν τόπον ἐπέχοντι τῆς Ἀγκύρας κῷ' κῷ' Κλίμεντι».

Γέγραπται δὲ μόνον αὕτη ἡ ἐπιγραφὴ, λείποντος τοῦ κειμένου.

·Αλλη χειρὶ ιθ' αἰῶνος ἐν φ. 538<sup>β</sup> τούτο το παρδν' ιόρμος ενας  
τοῦ μαραστηρίου (μετὰ τὰ γράμματα μα ἔπεται μ διαγεγραμμένον)  
καστρη(τζα διαγεγραμμένον)τζας ἔγραψα ενθίμησιν Παρθένησ ηγου-  
μενος 1860 Δεκεμβρίου 14.

·Ἐν φ. 2<sup>α</sup> μετ' ἀτεχνον καὶ ἐρυθρόμακρον ἐπίτιτλον «Περὶ τὰ 24  
γράμματα». ·Ἐν τέλει ἐρυθροῖς γράμμασιν

† ·Ἐπίτροπος τοῦ αγίου Ἰωαννίνων Ἰάκωβος ιερομόναχος.

·Αλλη χειρὶ ἐν φ. 1<sup>η</sup> ἀπόκτημα εδίκω μου το ἀγορασα ἀπὸ τὸν  
γειδοκοφί Γεράσιμος ιερομόναχος καὶ πνικως ἀπὸ χωρείων μεσώβον :

Κατωτέρῳ δὲ ἄλλη χειρὶ καὶ μέλαινι τὸ παρὸν βιβλίον ἔδόθη εἰς  
ἴμε παρὰ τοῦ οἰγουμένου γαστρίτζης κυρίου Παρθενίου καὶ τοῦ ἔδωσα  
καὶ ἕγὼ ἄλλα δύνω βιβλία ἐν νέον ἔξομολογητάριον Καλλινίκου πα-  
τριάρχου τοῦ Ζαγοραίου ἰδιόχειρόν μου γραμένον καὶ ἐν σύνοψις  
τομικοῦ βιβλίου τετταράμερον 1860 : Δεκεμβρίου 12 Νικόλαος ιερεὺς  
πρωτοπατᾶς καὶ ἐνδημάδων (;) · Αρχιστῆς Ζαγορίου.

·Ἐν φ. 32<sup>θ</sup> ἄλλη χειρὶ ιθ' αἰῶνος· Τὸ παρὸν τομικὸν καὶ δυςέβρε-  
τον βιβλίον μοὶ τὸ ἔδωσεν δ πανοσιώτατος οἰγούμενος Γαστρίτζης κύ-  
ριος Παρθενίος δωραιάν καὶ τῷ ἔδωσα καὶ ἕγὼ πάλιν δωρεάν ἐν  
ἔξομολογητάριον τοῦ δειδίμου Πατριάρχου κυρίου κυρίου Καλλινίκου  
τοῦ Ζαγοραίου ἰδιόχειρόν μου γεγραμένον ἐκ ταῦ πρωτοπόλου ἀπαρά-

λακτον' καὶ ἐν σύγροψις νομικοῦ βιβλίου τυπομέρον Καὶ δὲ κύριος ἡμῶν  
μητροθεῖν αὐτὸν καὶ τοὺς γωγαιόντας καὶ ἀδελφούς αὐτοῦ ἐν τῇ βασι-  
λείᾳ τῶν οὐρανῶν ἀμήν.

<sup>3</sup>Ἐν φ. 518<sup>η</sup> γράμμασι τοῦ ἐρυθροτεῖ.

*"Οξεροὶ ξένοι χαιρούσιν ἴδεῖν πατοίδα  
καὶ οἱ υαλαπτείοντες ἴδεῖν λοιμένα  
οἵτινες πρόσθετον ἔν τῷ φράγματι μέλανος καὶ οἱ βίβλοι γράφων-  
τες ἴδεῖν βιβλίου τέλος.*

1732 Αποτέλεσμα 25.

**\* Ετελειώθη τὸ παρὸν χρόνους εἰς τοὺς γελίους  
στοῦς δίο καὶ τριάκοντα, μὲ τοὺς ἑπτακοσίους·  
εἰς τὰς πέμπτε καὶ καὶ εἴκοσι μηνὸς τοῦ Ἀποιλλίου  
με κόπτον πολὺν καὶ με σπουδῆν τοῦ αὐτοῦ Ἰακώβου ἱερομο-  
νάγου τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων.**

Πρόσθετα δι' ἀλλῆς χειρὸς καὶ μέλανος εἰς Μελέτικον εἰς μορ-  
στήριον Ῥοζινὸν ἀρχιερατεύοντας ἔκεισε τοῦ κῆροιον . . . Μένει σύτος  
ἀπελέξει τὸ συμβέβημα.

Τὰ ἐν φ. 516<sup>a</sup>-518<sup>a</sup> «Νοήματα διδασκάλων· πολλὰ ώραια καὶ ἴδυτατα» είναι συλλογὴ αἰνιγμάτων, ών τινα θεολογικὰ, παρα-  
βολητέα πρὸς τὰ παρὰ τῷ κ. **Πολέτῃ** (Παροιμίαι Τόμ. Α' σ.  
1 κ. 6). 'Εκδίδω δ' αὐτὰ ἐνταῦθα, διαστέλλων ἀπ' ἄλλήλων οἱ  
ἀραβικῶν ζριθμῶν λειπόντων ἐν τῷ κώδικι.

1. Ἀπόστολος ἀλαλος ἐπιστολή ἀλαλη βριστάζει καὶ ἀπέργεται εἰς πόλιν ἀθεμελίωτην.
  2. Ἀπόστολος εἶναι ή περιστεράς ἐπιστολή τὸ χλαδί, πόλις ή κινωτός.

1. Της λέξεως "Απόστολος προηγείται θρυύρδων Ἐρ(άτησις) ἐν τῇ φῃ στολῇ ἀλλήλῃ 3. περίστερά. Ἐπιστολῇ κλαδῇ κηρύκτως 4. Της λέξεως λέοντα προηγείται θρυύρδων Ἐρ(άτησις) ἐν τῇ φῃ. Είναι δέ αἱ στίγματα γραμμιάνοις καταλογιζόμηναι είδα δ. διγυράς 6. ή μετώ.

κ' ἡ μία μόνη μοναχὴ εἰς θην τὴν εύρηκα.

Εῦρέ το, δάσκαλε καλέ, καὶ ἔγνησε τε κι' ὅλας.

Εἶναι δὲ ἀποθαμμένος μὲτα τούς τὸ ἀνθρώπους ὅπου τοὺς βασιοῦν, καὶ λογαρίζεις πολὺ νὰ εὑρητε τὴν ἀλήθειαν.

3. Ἀνω ἴσταμαι τῆς γαῖας καὶ τοῦ πόλου  
εργασμὸς εἰμὶ συλλαβὴ μίαν ἔχων  
καὶ δὲ *καταγοῶν* με πολυμαθῆς γὰρ ἔσται.

Εἶναι τὸ φῶς τῆς κανόχλας.

4. Ἐξ γῆς ἐπλάσθη ως δὲ Ἀδάμ· ἐτὴν κάμ[ι]γον ἐνάλθηκα ως τοὺς τρεῖς παῖδας, καὶ εἰς τὴν ζωὴν μου ἐδρόσιξα τοὺς πάντας καὶ 10 εἰς τὸν θάνατόν μου οὐδεὶς εὑρέθη θάψκι τὰ δοτᾶ μου.

Εἶγι τὸ κούμπρι.

5. Ἐξ πέτρας λευκῆς ἀνήρ γεννᾶται, καὶ ἐπὶ τὴν κεραλὴν αὐτοῦ πυργὸν βαστάζει καὶ τὰ γένειά του είναι ως φλόγα πυρὸς, καὶ τῇ φωνῇ του κέκροῦς ἀνιστάναι, καὶ εἰς τὸν θάνατον αὐτοῦ τὸ βάπτισμα λαμβάνει. 15  
Ο πετεινός.

6. Ἔδωρ με γεννᾷ καὶ φωρόρος με θρέφει· βασιλεῖς με χρειάζονται, ἀρχοντες, μεγιστᾶνοι, καὶ δταν ἔλθῃ τῇ μήτηρ μου, ποιεῖ μου τοῦ θυνάτου.

Τὸ εἶναι.

(Συνήθης λόσις τοῦ αἰνίγματος τούτου ἐν διαφόροις παραλλαγαῖς:  
τὸ ἄλιτας).

7. Λευκὸς δὲ κάμπος, μέλικνες οἱ βρες, κάλαμος δὲ ζευγάς, καλότυχος ποδὶ τὰ λαλεῖ.

Ο καλλιγράφος.

8. Δὲν ἔχω νερὸν καὶ πίνω νερόν εἰμη ἀν εἰχα νερὸν, ἐπινα υρασι.

Ο μυλωνᾶς.

9. Καλὸν ἔστιν τοῦ γλύφειν κώλου, καὶ τοῦ κώλου κλάσαντος τὴν ἕδουντην ρουφᾶς τὴν.

1. κηρία εὐρῆκα 2. εἴρετο κιόλας 3. Τῆς λέξεως Εἶναι προηγεῖται ἐρυθρὸν Ἀπόκρισις ἐν τῷ φερετῷ ἀποθαμμένος μετοῦς τον ἐραστοῦν

4. λογαρίσαις πολλοὶ 5. Οι στίχοι γεγραμμένοι κατελογίδην 6. εργάμος εἰμη συλλαβῆ 7. ο πολυμαθῆς 9. Εξ εἰρηνής 11. θαυμάτων

οὐδεὶς ευρέθη δοτά 12. κονυμάρη 13. γεννάται κεφαλῆν

14. γενειά εἶναι φλόγα 15. ἀνιστάνη 17. γενά φοεφόρος

θρέφει χράμονται 18. ἀρχοντες μεγιστᾶνοι ποιεῖν 28. Τε-

ρύς 24. ποταλαῖει 25. Ο καλλιγράφος 26. οίμη ἀνάρα 27. μυλώνας

28. γλύφης κώλου 28-29. τέρη σιδ' οἰδονυφάς

- Τὸ κόκκιλον τὸ τζακίζεις καὶ ρουφᾶς τὸν αἰματόλον του.
10. Ποῖον εἶναι τὸ δγλαγγοράτερον πρᾶγμα εἰς τὸν ἄνθρωπον;  
 Ὁ νοῦς.
11. Ποῖον εἶναι τὸ καλλίτερον κρασίν;
- 5 Εκεῖνο δποῦ εἶναι χωρὶς πληρωμήν.
12. Ποίκιλον εἶναι γῆ θάλασσα δποῦ ποτὲ δὲν χορταίνει;  
 Ἡ σαχαρούλη τοῦ ἀκριδοῦ.
13. Ποῖον εἶναι τὸ φαγημότερον πρᾶγμα εἰς ἔνα νέον ἄνθρωπον;  
 Ἡ ἀγυποταγή καὶ πκρακοή.
- 10 14. Ποῖον εἶναι τὸ ἀσχημότερον πρᾶγμα εἰς ἔνα γέροντα;  
 Ἡ πορνεία.
- 15 Ηδη εἶναι ἐκεῖνη γάτα γάτα δποῦ ἀπὸ μπροστά σου γλύφει  
 καὶ ἀπὸ πίσω σὲ γρατζουνίζει;  
 Ἡ πάρνη.
16. Ποικιλον εἶναι γή μεγχλήτερη μέρος τοῦ χρόνου;  
 Ἐκεῖνη δποῦ στέκεται κανεὶς νηστικὸς χωρὶς γάγγη.
17. Διὰ τί ἀσπρίζουν τὰ μαλλία μπροστά ἀπὸ τὰ γένεια;  
 Διετί τὰ μαλλία ἔγιναν πρῶτον.
18. Ποῖον εἶναι ἐκεῖνο τὸ παιδίον δποῦ μαθίζει τὰ γένεια τῆς μά-  
 20 νας του;
- Τὸ ἀδράκτιον.
19. Ποῖον εἶναι ἐκεῖνο τὸ χορτάρι, δποῦ τὸ γνωρίζουν ώ; καὶ οἱ  
 τυφλοί;
- Ἡ τζουκνίδα.
20. Ποῖον εἶναι τὸ θηλυκόν ἐκεῖνο δποῦ πάντα χορεύει καὶ ποτὲ  
 δὲν πλύνει τὰ ποδάρια τῆς;
- Ἡ βάρκα.
21. Ποῖον εἶναι ἐκεῖνο τὸ στραβόν πρᾶγμα δποῦ κόβει ὅλον τὸν  
 ίσιων τὰ ποδάρια:
- 20 Τὸ δερπάνι.

1. κόκαλον τζακίζης ρουφᾶς αιματόλον 2. δγλυγαρώτερον πράγμα  
 δ. Εκεῖνο 6. Ποῖα πότε χορταίνη 7. σακούλα 8 (καὶ 10). ασχη-  
 μότερον πράγμα ἔτα 9. ἀγυποταγή παρακοή 10. πράγμα 11. πο-  
 νεία 12. Ποῖα ἐκεῖνη μπροστά γλύφη 13. γρατζουνίζει  
 15. Ποῖα μέρα 16. Ἐκεῖνη κακεῖς μυστικός 17 (καὶ 18). Διατί;  
 μαλία μπροστά 18. αερ 19-20. μαγας 22. χορτάρη το  
 23. τυφλός 25. θυλικόν χορεύη 26. τα 28. πράγμα 29. τα

22. Ποτον είναι τὸ ἀσπρίτερον πράγμα εἰς τὸν κόσμον;  
Ἡ γῆρας.

23. Πόσον καιρὸν ἔτεκε τὸ θέωρ εἰς τὴν γῆν ἀπὸ τοῦ Νώε τὸν κατακλυσμόν;

Μήνες ἥγ.

24. Πότε ἐκτίσθη ὁ Παράδεις;

Δικαιομορφίη Στήν ωρὶ γ

25. Πότε ἔχαρτη ὁ Θεός;

"Οταν ἐξῆλθεν ὁ Νῶε ἀπὸ τῆς κινωτόν.

|| 26. Ποτος είναι ὁ αλέπτης καὶ ποιοι οἱ δέκα μηγυτάδες;

φ. 517<sup>a</sup>

"Ο αλέπτης ὁ διάβολος καὶ οἱ δέκα μηγυτάδες οἱ ἐντολὲς τοῦ Θεοῦ· 11 αὐταὶ γάρ μηγύουσι καὶ βεβιόνουσιν ἡμᾶς τὰς τῶν διαβόλων κλοπάς.

27. Ποτος ἐδέξαν τὸν Θεὸν καὶ πρώτον ὄντασεν τὸ διομά του εἰς τὴν γῆν;

Ο διάβολος δταν εἶπεν τῇ; Εῦχε Μήνυ ὁ Θεός σας εἶπεν, δις γὰς 15 νηταίετε;

28. Πῶς κακλούνται τῶν δύο λγυστῶν τὰ ὄγκματα ὅποι ἐσταυρώθησαν μαζῇ μὲ τὸν Χριστόν;

Τοῦ δεξιοῦ τὸ διομα λάκκημις, τοῦ ἀριστεροῦ λέγεται Ἐξωτρι-σμένος.

29

29. Ποῦ ἔβαλεν ὁ Θεός τὸν Ἀδάμ, δταν τὸν ἐδίωξεν ἀπὸ τὸν Πα-ράδεισον;

Εἰς τὴν γῆν Ναῦ κατέναντι τοῦ Παραδείσου.

30. Ποτοι είναι οἱ δύο δμόρφονες;

Ἡ φυχὴ καὶ τὸ σῶμα.

25

31. Ποτος ἐκάθησεν εἰς τὴν γῆν εἰς ὑψηλότερον θρόνον;

"Ο Ἀδάμ δταν τὸν ἐπλασεν ὁ Θεός.

32. Ποτον είναι τὸ ξύλινον κλειδί καὶ ἡ πόρτα ἀπὸ νερό;

Ἡ πόρτα είναι ἡ Ἐρυθρὰ θάλασσα καὶ τὸ ξύλινον κλειδί ἡ ἁ-δδος τοῦ Μωυσέως.

30

33. Ποτοι είναι δποι στέκουνται;

"Ο οὐραγὸς καὶ ἡ γῆ.

- |                      |                     |                      |                  |           |
|----------------------|---------------------|----------------------|------------------|-----------|
| 1. πρόγμα            | 3. καρδὼν           | 5. νάρε              | 7. ὁ Μήνες       | 9. γέων   |
| 10 (καὶ 11). κλεπτης | 11. μηγυτάδες       | 12. αἴται            | μυρίουσις        | βεβαιώ-   |
| γουσιν               | 13. πρώτον ἀρόμασεν | 14 (καὶ 28, 26). γῆν | 16. μητενέταις   | μετα-     |
| 19. δακαμις          | αριστεροῦ           | 24. διόρμόρφονες     | 26. ογυγιλότερον | 28. κληδὶ |
| ἡ πονερό             | 25. η               | 28-31. οαδός         | 32. ονειρα-      |           |

ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006  
ΕΡΓΟΥ ΤΗΣ ΙΩΑΝΝΙΝΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΠΤΟΜΗΣ ΕΠΟΙΕΙΤΑΝΙΟΣ ΕΠΟΣΟΦΙΑΣ

34. Ποτει τρέφονται ;  
 'Ο γάλιος καὶ ἡ σελήνη.
35. Ποτει μάχονται :  
 'Η ζωὴ καὶ ὁ θάνατος.
5. 36. Ποτει ἀπαλλάσσονται :  
 'Η γύνη καὶ νῆμάρχη.
37. Ποτει ἀπέθηκαν δύο φορές :  
 'Ο λαζαρός καὶ μίκη φορά ἐγεννήθη.
38. Ποτει εἰδει τὰς σύρχνους καὶ τὴν γῆν οὐ περιεπάτησεν :  
 'Ιωάννης ὁ Πρόδρομος ἐν τῷ κοιλάρῳ τῆς μητρὸς αὔτοῦ.
10. 39. Ποτον εἶναι τὸ θυτικατίριον δικοῦ γῆτον γεμάτο δσμήν εὐωδίας :  
 'Η κοιλάτης Θεοτόκου ἀνθύραξ ὁ Χριστός δσμήν εὐωδίας τὸ "Ἄγιον  
 σνεύμα.
40. Ποτον θαῦμα ἔκαμεν ὁ Χριστός οἵτων ἐγεννήθη :  
 15. Τὴν χειρα τῆς μαίκης ἐξήρχεν.
41. Ποτος ἐγεννήθη καὶ δὲν ἀπέθηκεν ;  
 'Ηλίας καὶ Ἔνώχ.
42. Ποδ ἀνεπαύσετον ὁ θεὸς πρὸν νὰ κάμῃ τὸν κόσμον ;  
 'Ἐπιν νεφελῶν.
20. 43. Πότε ἔκαμεν ὁ θεὸς τὸν Ἀδάμ ;  
 Μαρτίῳ 25.
44. Πότους χρόνους ἔκαμεν ὁ Ἀδάμ οἵτων ἐξέβη ἀπὸ τὸν Ιλαρ-  
 δεισον καὶ δὲν ἐσυνέβη μετὰ τῆς Ήλίας ;
- Χρόνους λέ.
25. 45. Ποτος ἡτον ζωντανὸς καὶ τὸ μνῆμα αὐτοῦ ἐπερικάτει ;  
 'Ιωάτας ὁ προφήτης.
46. Ποτος εἶπε τὴν ἀλήθειαν καὶ ἀπωλέσθη ;  
 'Ιούδας ὁ προδότης.
47. Ποτος εἶπε τὸ φεῦμα καὶ ἐσώθη ;  
 30. 'Ο Ηέτρος ὁ ἀπόστολος.
48. Πόσαις χιλιάδες Ἐθραῖοι ἐπέρχοσν τὴν Ἐρυθρὰν θάλασσαν  
 Χιλιάδες 600.

1. ποτη 3. πετη 5. ποτη 6. γυς 7. φροταις 8. φροται

10. Ιωάννης κειλα 11. γεμάτο δσμήν ευωδίας 12. κόλια ἄγ-

θαρξ δσμήν ενδίας 17. ἥλιας ερώχ 19. πιερόσελιν 20. ἵματερ

22-23. πάραδεισον 25. είτον ζωντανὸς μνήμα 26. Ιωατας ο

27. ἀλιθειαν ἀπολέσθη 28. Ιοήδας ὁ 29. γεύμα 31. ἕρματει εγνθη

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΛΟΓΟΤΥΦΟΥ ΑΝΝΙΝΝΩΝ  
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΛΟΓΟΤΥΦΟΙΔΑΣ  
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΟΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ  
ΙΟΑΝΝΙΝΝΑ 2006

40. Ποιος ἀναπαύεται ὁ θεός :

Εἰς τοὺς δικαιούς ἀνθρώπους

50. Ήστα μέλιτα εἶναι ἡ περιοχή τῆς γῆς :

Χιλιάδες χλμ.

51. Ηοίον πρᾶγμα είναι σιβστέρχ φέτη τὸν αὐρινόν :

Ο ἥλιος.

52. Ο πατέρας μας ἔγένετον ἐμὲ ἐκ κοιλίας μητρός μου, καὶ οὐδὲ τὴς γυναικός μου ἔγένετον τὴν μητέρα τοῦ πατρός μου.

Είναι ὁ Χριστὸς ὅποι επλασεν τὸν Ἀδάμ καὶ ἀπὸ τοῦ Ἀδὰμ ἐγενήθη ὁ Χριστός.

53. Πέδασον γρόνους ἔκαμεν ὁ Ἀδάμ εἰς τὸν Παράδεισον καὶ πόσους εἰς τὸν Ἀδάμ καὶ πόσους ἔγεισεν δικαν ἐνγῆκε ἀπὸ τὸν Παράδεισον :

Ἐκκαμψεν εἰς τὸν Παράδεισον ὁ Ἀδάμ κατὰ τοὺς ἵεροὺς θεολόγους ἀρχές λαγῆσεν καὶ εἰς τὴν γῆν ἀπάνω γρόνους ἤλιον ἔκαμψεν καὶ εἰς τὸν Ἀδάμ νόο8.

54. Πόσων γρονῶν ἦτον ὁ Χριστὸς δικαν ἐκουσίως ἐσταυρώθη ;

Αγάθη.

55. Εἰς πόσην ἡλικίαν θεγά είναι οἱ ἀνθρωποι μικροὶ καὶ μεγάλοι, νέοι καὶ γέροντες εἰς τὴν διευτέραν παρουσίαν ;

Ολοι θεγά είναι εἰς ἡλικίαν γρόνων λγων.

56. Ποιος ηύρε τῶν Ἐβραίων τὰ γράμματα ;

Ο Μωϋσῆς δικαν ἐκπετένη ἀπὸ τὸ σρος Σινᾶ.

2. τοῦς 3. περιοχῆς 5. πρόγμα σιμάτερα 6. ἥλιος 7. ἐγένησεν  
ἡρός 8. γηραιός 9. ἀγένητον 10. αὐτοῦ ἐπέλασεν αὐτοῦ αδάμ.

9-10. εγενήθη 10. ο 11. ἀδάμ 12. ἀδηρ ενγῆκε 13. ο αδάμ λέσεις;  
15. γῆν ἀπάνω 16. ἀδηρ 17. πόσον γρονός ἐκουσίως 18. ἥλιος  
19. πόσιν μεγάλει 21. δέρασται 22. ηγέρει ερδουσίων τα 23. μεν-  
σῆς ἐκατεύει ἀπὸ το σινά

## ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΙΧΟΝ ΤΟΥ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΟΥ ΚΑΜΕΝΑΣ

‘Η πλησίον τοῦ Δελβίνου μονῆς Κάμενας, τιμωμένη ἐπ’ ὄνδρας τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, ἔχει ἀξιολογώτατον κώδικα εἰς μέγα τέταρτον πιγραφόμενον «Κατάστιχον τοῦ μοναστηρίου Κάμενας», ἐξ εὐ πολλὰ διδασκόμεθα οὐ μόνον περὶ αὐτῆς τῆς μονῆς, ἀλλὰ καὶ περὶ ἀλλων μερῶν τῆς Ἡπείρου. Ἐξετάσας δὲ τὸν κώδικα τοῦτον κατὰ τὸν παρελθόντα Σεπτέμβριον, προθύμως μοι σταλέντα μοι εἰς Ἰωάννινα ὑπὸ τοῦ νῦν ἡγουμενοῦντος, θεωρῶ εὔκαιρον νὰ ἐκθέσω ἐνταῦθα τὰ κατ’ αὐτόν.

Καὶ εἶναι μὲν τὸ Κατάστιχον τοῦτο νεωτάτων χρόνων, ἀρχόμενον ἀπὸ τοῦ 1851, ὅτε κατήρτισεν αὐτὸς ὁ ἡγούμενος τῆς μονῆς Ἀγαθάγγελος, ἀλλὰ περιέχει πολλὴν ὕλην ἐξ ἀρχαιοτέρων χρόνων, ἵνα ἐκ παλαιοτέρων ἐγγράφων καὶ μνημείων συναπήρτισε φιλοτίμως ὁ λόγιος καὶ πατριωτικώτατος ἐκεῖνος ἡγούμενος. Καὶ δὴ ἡ κτίσις τῆς μονῆς, ὡς μανθάνομεν ἐκ τῆς σ. καὶ τοῦ Καταστίχου, λέγεται ἀνερχομένη εἰς τὸ ἔτος 1032, βασιλεύοντος μὲν ἐν Βυζαντίῳ τοῦ Ῥωμανοῦ Ἀργυροῦ, πατριαρχεύοντος δὲ τοῦ Ἀλεξίου Στουδίου. Ἐχει δὲ τὸ περὶ τῆς κτίσεως σημείωμα ὡς·

1032 ἀπὸ Χριστοῦ Πατριαρχεύοντος ἐν Κωνσταντινούπολει Ἀλεξίου Στουδίου, βασιλεύοντος δὲ Ῥωμανοῦ Ἀργυροπούλου: Τῷ αὐτῷ ἔτει ἐν μηνὶ Μαΐῳ 10 ἐτέθη θεμέλιον τῆς ἱερᾶς καὶ θαυματουργοῦ ταύτης σταυροπηγιακῆς Μονῆς Καμίνου σεμνυνομένης ἐπ’ ὄνόματι (κῶδ. ἐπονόματι) τῆς Κοιμήσεως τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου δι’ ἐξόδων Καμηνιτῶν τινὸς εὐχαττατάτου καὶ ἐναρέτου ἀνδρός (καὶ τῇ συνδρομῇ τῶν φιλοχρίστων Χριστιανῶν) δετις ἐπροίκισεν αὐτὴν μετὰ πολλῶν κτημάτων εἰς πολιτείαν Καμενίτη, Φοινικού, Λικουρσίων καὶ ἀλλαχοῦ.

Ἴδον ἡ ὀρειχάλκινος σφραγὶς 1032

Μετὰ δὲ τὸν τύπον τῆς σφραγίδος ἔπονται γεγραμμένα χειρὶ τοῦ αὐτοῦ ἡγουμένου Ἀγαθηγγέλου τάξει.

Τῷ 1640 Μαΐου 21<sup>1</sup> Ἐπὶ πατριαρχίας Παρθενίου ἔγινεν στυροπήγιον τὸ ιερὸν Μοναστήριον Κάμενας.

Τὸ ιερὸν Μοναστήριον τῆς Καμίνου ἀρχεται χρονολογούμενον ἀπὸ τὸ ἑτοῖς χιλίους τριάκοντα δύο ἀπὸ Χριστοῦ, ὡς εἰς πέτραν καὶ εἰς μίαν παμπάλαιον δρειχάλκινον σφραγίδαν (κῶδ. σφραγίδα) εὑρέθη, ἀπὸ δὲ Ἀδάμ, ὡς εἰς τινα λίθον ἐγκεχαραγμένον ὥρθη, ἐξ χιλιάδας καὶ πεντακόσιας τριάκοντα ὅκτω. Τοῦ δποίου κτήτορες είναι εἰς Καμενιτζιώτας, ὡς εἰς τὸ κατάστιχον τῶν παρθησιῶν φαίνεται. Τὰ δὲ σύνορα πέριξ τοῦ ιεροῦ τούτου Καταγωγής είναι ἀπὸ τὸν πάτον τῆς Γουρουνάρας εἰς τὸ Ὁρθὸν λιθάρι, καὶ εὐγαίνεις οὖτον δρόμον στὴν Καστανιά τοῦ Τζιάμα Μπραΐλατιώτη καὶ κατ' εὐθείαν (κῶδ. εὐθείαν) τὸν δρόμον τὸν ἀνήφορον, καὶ ἐπιστρέψει ίσια εἰς τὸ ἀμπέλι τοῦ Μοναστηρίου καὶ εἰς τὴν κορυφὴν τῶν ἀμπελιῶν τῆς Λάκκας καὶ ίσια πέρα οἵτις καστανιάς εἰς Κόκκινο χῶμα καὶ πίπτει οὖτον δρόμον καὶ εὐγαίνεις στὴν Κοῦλα καὶ ίσια οὖτον νερούτζικον καὶ ίσια τὸν ἀνήφορον οὖτον βουνὸν σύνορον μὲ τὸ Γαρδικάκη καὶ στὴν Καστανιά ἐπονομάζομένη τοῦ Καλόγηρου καὶ τὸν ἀνήφορον κατ' εὐθείαν (κῶδ. κατευθείαν) εὐγαίνει εἰς τὸν Μαχρύκημπον, καὶ ἐπιστρέψει καθὼς πηγαίνει ὁ δρόμος εἰς τὸ Ντανι στὴν βρύσιν, καὶ ίσια οὖτον δρόμον καὶ εἰς τὴν ράχην οὖτον Μπλετζίζον, καὶ κάτω οὖτον Τζουρέ καὶ ίσια τὸν κατήφορον εἰς τὸν πάτον τῆς Γουρουνάρας εἰς τὸ Ὑψηλὸν λιθάρι καὶ οὖτον ἀχοῦρι στὴν Γκόριανη καὶ είναι διὰ τὰ πράμικα (κῶδ. πράματα) τοῦ Μοναστηρίου αὐτὸν τὸ σύνορον καὶ δσα κτήματα (πρὶν τῆς ἀλώσεως ἐτούτου τοῦ μέρους) είχεν αὐτὸν τὸ ιερὸν Μοναστήριον τὸ Κραταιόν δοθλέτη τοῦ ἀφῆσε πάντα καὶ τὸ δέκατον, καὶ νὰ μὴ τολμήσῃ τινὰς νὰ δεσκατίσῃ (κῶδ. δεκατήσῃ) αὐτὰ τὰ πλακιά σύνορά του τὰ πέριξ ἐδῶ, εἰς Πάλι μετόχι Παράντες, καὶ ὅπου εἰς ἄλλο μέρος ἔχει κτήματα παλαιά κατὰ τὸ ὑψηλὸν φιρμάνι ἀπὸ διθωμχνικὸν ἔτος 1001<sup>1</sup> ἀπὸ Χριστοῦ ἔτη 1586 βασιλεύοντος τοῦ Σουλτάνου Μουράτη γ': ἔκτοτε ἔως σήμερον χρ.: 266 παρῆλθον βασιλεῖς δέκα δοκτῶν καὶ μὲ τὸν νῦν Κραταιῶς βασιλεύοντα Σουλτάνον Ἀβδούλ Μετζίτ χάν γίνονται: Βασιλεῖς 19: δέκα ἐννέα, οἵτινες ἔκαμον πάντα καὶ εἰς αὐτὸν τὸ βάχραν καὶ θέλει μείνει εἰς αἰώνα τὸν ἄπαντα.

<sup>1</sup> Κατὰ διόρθωσιν οὐδὲ ἄλλου ἀριθμοῦ νῦν ἀδιαγνώστου.

Είτα δὲ ἄλλῃ χειρὶ προστέθεινται τάδε

Ἄφοτου ἀνεδέγητη ἐγίνεται οὐκέπικανδρίτης "Ἀγγελὸς τῆς ἡγουμενίας τούτης τοῦ μοναχετηρίου ἐπίκυτα νὴ πληρώνω δάκατον. διότι πρώτα βιβίωται ἐπεργυτῇ, ὅμως τῇ δυνάμει τῆς κυρίας Ησαΐ-κου καὶ τοῦ ἐνδοξούτου Ἀμπελοπεγγύτη τοῦ Μουνιδίτη, Δελδίνου Ἀρ-γυροκαστρίτευ συνεργεῖται καὶ γιατέροις οὐκ δικίοις πόνοις.

"Ἐκ τοῦ φ. 1<sup>ο</sup> μανθάνομεν τὰ δινόματα καὶ τὸν γρόνον τῶν ἀπὸ τοῦ 1630 ἡγουμενευσάντων. "Εχει δὲ τὸ σημείωμα τοῦτο ὃδε:

"Ἐγθύμηται διὰ τοὺς ἡγουμενεύσαντας ἐν τῷ ιερῷ τούτῳ Μοναχο-ρίῳ, ὃς εὐρέθησκεν στημειωμένος εἰς παλαιὰ Ἰερά . . .

Ἐτοί εἶται	ἡγουμένευσαν	ἢ πατέρις κύρος
1630	Ιωάσαφ	Ἄδηλον
1710	Αθανάσιος	Καρκυραῖος
1736	Σωφρόνιος	
1813	Παπᾶ Πάνος	Σοπικιότης Πιωγονική,
1816	Παΐσιος	Ἀργυροκαστρίτης
1831	Παΐσιος	Ιωαννίτης ἔως τοῦ 1831 φευρ. 14 (εἴτα δὲ προστέθειται τίθεται) ἐ- φάνη, ἀριστος.
1851	Ἀγαθαγγέλος ἀρχιμανδρίτης	"Ἐκ τοῦ γωρίου Νίκαιης Ζαγοριάς" Μαρτ. 25.

Τοῦ ἀρχιμανδρίτου Ἀγαθαγγέλου ως ἡγουμένου τελευταία μνεία ἐν τῷ κώδικι γίνεται ἐν σ. 50. Σημειωτέον δὲ, δτι μέχρι μὲν τοῦ φ. 16 τὸ Κατάστιχον ἀριθμεῖται κατὰ φύλλα, ἀπὸ δὲ σ. 17 κατὰ σελίδας, μετὰ δὲ τὴν σ. 50, ὅπου ἡ τελευταία μνεία τοῦ Ἀγαθαγγέλου ἐν ἔτει 1872, μέχρι τῆς σ. 62 μένουσι τὰ φύλλα ἀγραφα. Ἐκεῖθεν δὲ ἀρχονται ἀναγραφαὶ νεώτεραι τῶν χρόνων τοῦ Ἀγαθαγγέλου μέχρι τῆς σ. 102, μεθ' ἧν τὸ πλει-στον τοῦ τόμου είνε ἀγραφον. Μόνον δὲ ἐν τέλει εἴχομεν πάλιν γεγραμμένας σελίδας α' - λβ' πλήν τινων ἀναμίξις ἀγραφων, τὰς πλείστας διὰ χειρὸς τοῦ Ἀγαθαγγέλου, περιεχόσσας πλήν τῶν ἀνωτέρω ἐν ἀρχῇ παρατεθέντων Ιστορικῶν σημειώμάτων περὶ τῆς μονῆς λογαριασμούς κτημάτων αὐτῆς κατὰ γωρία, σημειώ-

σεις περὶ σίκοδομῆς καὶ ἄλλων ἔργων τοῦ ἑγγυημένου μετ' ἐπικεκόλλημένων νεωτέρων ἐγγράφων εἰς τὴν μονήν ἀναφερομένων καὶ ἀντίγραφά τινα παλαιοτέρων ἔργων απτυχατολογίων τοῦ δεκάτου ἡγετός αὐτῶν. "Ἄξιον παρατηρήσεως είναι, ὅτι τὰ πλεῖστα τῶν ἐπικεκόλλημένων τύπων ἐγγράφων είναι γεγραμμένα τὸν δέκατον ἔνατον αἰώνα ἡλληνιστὶ· ὑπὸ τουρκικῶν ἀρχῶν, ὃν φέρουσι τὴν αἰκείαν σφραγίδα. Τούτων ἐν τῷ 1860 φέρει ἔξι τουρκικὲς σφραγίδας καὶ ἡλληνικὰς ὑπογραφὰς ἀρχῶν τοῦ Ιελβίνου ἡλληνιστὲς γεγραμμένας διὰ χειρὸς τοῦ γράψαντος τὸ ἐγγράφον. Ἐτερον δὲ τῷ 1862 φέρει πέντε τουρκικὰς σφραγίδας καὶ πέντε τὰς ἑξῆς ἡλληνικὰς ἀντιστοίχους ὑπογραφὰς, ὃν αἱ μὲν τρεῖς πρῶται ἔχουσι γραφὴν διὰ χειρὸς τοῦ γράψαντος τὸ κείμενον τοῦ ἐγγράφου, αἱ δὲ δύο τελευταῖαι είναι αὐτόγραφοι. (1) Ἔργυροι καῦμακάμης. (1) λακίμης. Ιελβίνου. (1) ἀρδιούλη σελίμης. σοιύλεμπιλη σελίμης. χατζῆ ἀγιος μπόρσου. Πλὴν δὲ τούτων εύρισκομεν ἐν σ. λβ' χειρὶ τοῦ Ἀγαθαγγέλου ἀντίγραφον ἀγρονοκογήτου ἐγγράφου τῶν Δυκούρσιων, ὁμολογούντων τὴν πώλησιν τοῦ ἐνδε τετάρτου τοῦ κάμπου Δυκούρσιον εἰς τὸν Μουσταφᾶν πατεσσάν, ἀδελφὸν Σηλίχμπεη, καὶ καθοριζόντων τὰ σύνορα ἐν σχέσει πρὸς τὰ ὅρια τοῦ μετοχίου τῆς μονῆς Κάμενας.

Τὰ δὲ ὑπὸ τοῦ Ἀγαθαγγέλου γεγραμμένα, φ. 1-16 καὶ σ. 17-50, περιέχουσι παντοίαν ὅλην ἀναφερομένην εἰς τὴν μονὴν, πρωτότυπα καὶ ἀντίγραφα ἐγγράφων, δημοσιεύσεις καὶ ἀρθρα περὶ τῆς μονῆς καὶ διαφόρων ἡπειρωτικῶν ζητημάτων ὑπὸ τοῦ Ἀγαθαγγέλου ἐν ἐφημερίᾳ τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῶν Ἰωαννίνων μέχρι τοῦ 1871.

Ἐξ αὐτῶν σταχυολογῷ τὰ κυριώτερα·

Ἐν φ. 1<sup>ῃ</sup> νεώτερον στιχούργημα περὶ τῶν ατήσεων τῆς μονῆς καὶ πεζὴ ἔκφρασις χειρὶ τοῦ Ἀγαθαγγέλου, εἰτα δ' ἐπειτα τῇ αὐτῇ χειρὶ

Ἐκ τοῦ παντοῦ

Ταῦτ' ἔπειχ δικαιοδότων, ξεῖνε, ἐπίτυμος ἔσπει μοι  
μηδὲ δὲ λαῶς δηθύνειν δείχνυμι δέ γὰρ σᾶς βουλάς.

Ἄπειναντι δέ εὐρχότας χειρὶ τοῦ αὐτοῦ Ἀγαθαγγέλου τῇ ἑξῆς  
παράφρασις:

Ἐξετάζωντας ἀκριβῶς αὐτοὺς τοὺς ἄνω στίχους, φίλε, εἰπέ μοι τί γ  
ἀλγήθειαν, καὶ μήν ἀργοπορεῖς παντελῶς, ἐὰν δηλ.: ἔχουσι κουσούρι τὴ  
δχι καὶ εἰς τὸ νότιον καὶ εἰς τὰ μέτρα. καὶ ἐγὼ δέχομαι τὴν γνώμην  
σου· νὰ εἰπῆς δύμως τὴν ἀλγήθειαν.

Ἀκολουθοῦσαι δὲ τῇ χρονολογίᾳ 1819 Ιουνίου 28 καὶ τάδε:  
Ιωάννης Κωνσταντίου ἐκ Σίφρου τῶν Κυκλαδῶν νήσων  
ἀνεψιὸς δὲ Δονέρουπόλεως καὶ Δελβίου, κυροῦ τοῦ Γαβριήλ.

Ἐκ δὲ φ. 2<sup>α</sup> ἀναγινώσκονται τάδε:

Παρθενίου ἱερομονάχου μὲν χαρχτήρ.

Θελας μονῆς πέφυκα κτήμα Καμίνου  
δπερ καλοῦσι καταγραφήν οἱ πάντες  
ἱρός τ' ἐπρότο Παΐσιος προφήτης.

"Ἐν' ἂ ποθ' εὑρεν ἀτε κτήσεται γράψῃ  
δέον γε γράψαι καὶ τὰς δοσοληψίας.

Ἐν ἑταῖσιν : 1816 : μαρτίου .1.

Ἐπί πολὺ μᾶλις ἀναστασίου Πειραιῶν Χρυσοχόου Μετασοβίτου.

Τὸ ἐν τέλει τοῦ ἐπιγράμματος τοῦ ἀναστασίου Γεωργίου Μετασοβίτου Ἐν ἑταῖσιν τὸ γραφὲν ὑπὸ τοῦ ἀργαίου ἀντιγραφέως ἱερομονάχου Παρθενίου, ἐξ οὗ μετέγραψεν αὐτὸ δ Ἀγαθάγγελος, περιέχει τὴν αὐτὴν ἐκείνην παρανόησιν παλαιωτέρων βιβλιογράφων, συγχυτάντων τὸ Ἐν ἔτει καὶ Ἐνετίησι τῶν ἐν Βενετίᾳ ἐκτυπουμένων βιβλίων, περὶ τῆς ἴδε δοσογράφων ἐν τῷ Δελτίῳ Ἰστορικῆς καὶ θηνολογικῆς ἑταρείας Τόμ. Ε' σ. 572 καὶ ἐν Νέῳ Ἑλληνομυήμονι Τόμ. Δ' σ. 121 καὶ Ε' σ. 116.

Ἀπὸ δὲ τοῦ αὐτοῦ φ. 2<sup>α</sup> ἀρχονται ἀντίγραφα καταγραφῶν καὶ λογαριασμῶν ἀπὸ τῆς 2 Φεβρουαρίου 1816 καὶ τινα ἄλλα σημειώματα.

Μεταξὺ τούτων ἀξιαὶ ἴδειν λόγου είναι τὰ ἑξῆς

Ἐν σ. 24 «Γυμνος εἰς τὴν ὑπεραγίαν Θεοτόκον Κάρενας διὰ

τὸ τζιφλίκι της εἰς Μετόχια τοῦ Ἀγαθαγγέλου εἰς στίχους πολιτικούς. 1869 Ιουρίου 12. Ἐπεταὶ τὸ Γυμνος εἰς τὸν θαυματουργὸν Μεγαλομάρτυρα Γεωργίου τοῦ αὐτοῦ εἰς στίχους πολιτικούς. 1864 Ιανουαρίου 13.

Ἐν σ. 25 μεταξὺ ὄλλων τὸ ἔντις σημείωμα·

Κάμενα εἶναι λέξις Σλαβική ἡ βουλγαρική. Κάμεν, ἐξηγεῖται λίθος, εἴς οὐ τὴ Κάμινη ἐπειδή γένικα εἶναι ἐκτισμένη ἐπὶ βράχου ἀπότομου λίθου, διτις εἶναι τὴ βάσις τῆς ἐκκλησίας ὑπὸ τοῦ ὄποιου σώζεται ἀσχητήριον τοῦ ὄποιου ἡ ὅπη φαίνεται καὶ σήμερον.

869. Ἰουνίου 2.

Τὴν ἔξτιγγησιν αὐτὴν μοὶ τὴν ἔκκειται ὁ Μηγανικὸς τῆς ἀπὸ Ἀγίου Σεράντα μέχρις Ἰωαννίνων γενηθησομένης ὁδοποιίας ἐνόματι Γεωργίος Βούλγαρος· διτις ἡλθεν μετὰ τοῦ Μουτεσσερίης Τσαβίτ Πασιᾶ, Ἀργυροκαστρίου.

Ἐν τῇ αὐτῇ σ. 25 τάδε·

Κατ' ἀνωτέραν Πατριαρχικὴν διαταγὴν ἀναγράφοντες ἐνταῦθα τὰ μέχρι σήμερον σωζόμενα κτήματα τοῦ Ἱεροῦ τούτου καὶ Σταυροπηγιακοῦ Μοναστηρίου τῆς Κάμενας, διμοῦ καὶ τὰ μέχρι σήμερον διασωθέντα ἀποδεικτικά τῶν ἔγγραφων, καὶ ὅσα δὲ εὐτελῆς ἐγώ ἐν τῇ ἥγουμενῃ μοι τῇ δυνάμει τῆς Κυρίας ἡμῶν Θεοτόκου καὶ δι' οὐκ ὅλιγων ἐξόδων καὶ κόπων ἡδυνήθην ν' ἀνακαίνεων, τὰ ὅσα κτήματα ἢ τον ἀγενούς ἔγγραφων καὶ ἀποδείξεων καθὼς καὶ πολλὰ τῶν ἔγγραφων ἀνενέωσα καὶ ἐστερέωτα.

Ἡ ἀναγραφὴ αὕτη εἶναι ἀξέιδια λόγου πλὴν ὄλλων διὰ τὰς τοπωνυμίας τῶν συνόρων. Κατάλογον δὲ τῶν ἔγγραφων, προσηρτημένον ἐν σ. 31, ἐδημοσίευσεν ὁ Ἀγαθάγγελος ἐν τῷ Ἀνατολικῷ ἀστέρι (ἔτος ΙΑ', 1871, Νοεμβρίου 13 ἀρ. 929).

Ἐν δὲ σ. 33· «Ἐνταῦθα καταχωρῶ τὴν μετὰ τοῦ Πατριαρχείου ἀλληλογραφίαν μου ὅσα τῶν ἔγγραφων ἔβρέθησαν τὰ ἵσα πρὸς γνῶσιν τῶν ἥγουμένων».

Τὰ ἔγγραφα ταῦτα, διήρκοντα μέχρι τῆς σ. 50, ἀναφέρονται εἰς τὰ ἔτη 1860–1872. Καὶ τὰ μὲν ἔγγραφα τοῦ Ἀγαθάγγελου πρὸς τὸν πατριάρχα Ιωακείμ (1860), Σωφρόνιον, Γρηγόριον Γ' καὶ ἄλλους καταχωρίζονται ἐν ἀντιγράφῳ, τῶν δὲ πατριαρκείων ελληνομημάτων τομ. ΙΑ'.

χικῶν ἑγγράφων είναι ἐπικεκολλημένα αὐτὰ τὰ πρωτότυπα, ἐν οἷς ἐν σ. 41 καὶ συνδικὴ ἀπόφασις τοῦ μοξές Σεπτεμβρίου καὶ ἐπὶ τοῦ πατριάρχου Γρηγορίου Σ' καὶ ἄλλη ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ κατὰ Μάϊον τοῦ πανού. Μνημονεύεται δὲ ἀπλῶς μὴ παρατιθεμένη δλόκληρος «Ἀπάντησις πρὸς τὸν ἑγκαθιδρυθέντα νέον Πατριάρχην "Ανθίμου δῖτις μὲ διώρησαν ἥγούμενον τῷ 1851 Μαρτίου 25"». Τῶν δὲ ἀντιγράφων τῶν πρὸς πατριάρχας ἑγγράφων τοῦ Ἀγαθαγγέλου καὶ τῶν πρωτοτύπων πατριαρχικῶν γραμμάτων προηγούνται στίχοι πελιτικοὶ περὶ τῶν ἔργων τοῦ ῥέκτου ἐκείνου ἥγουμένου, ὡφ' οὓς φέρεται ἡ ὑπογραφή † 'Ο Ἀγαθάγγελος 872 Ιουνίου α' ἐτῶν οὗτοι.

Ἐν δὲ σ. 62 κ. ἐ. εὑρηνται καταγραφαὶ τῆς περιουσίας τῆς μονῆς ἐπὶ τῶν διαδόχων τοῦ Ἀγαθαγγέλου ἥγουμένων, ὡν πρώτη ἐν σ. 63 τῇ 28 Ιουλίου 1888 «Καταγραφὴ ἀπάσης τῆς εὑρεθῆσης κινητῆς περιουσίας τῆς Σταυροπηγιακῆς μονῆς Καμένης Δελθίνου κατ' ἐντολὴν Πατριαρχικὴν ὑπὸ τοῦ τέως Προσφινοῦ ἐπιτρόπου Ἀρχιμανδρίτου Κ<sup>οντό</sup> Γρηγορίου Ἡγουμένου Κουκαμέας<sup>1</sup> παραδοθῆσης τῷ Ιερομονάχῳ Κ<sup>οντό</sup> Γερασίμῳ διορισθέντι Ἡγουμένῳ παρὰ τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησίας ἐν τῇ Μονῇ ταύτῃ».

Μεταγενέστεραι δὲ καταγραφαὶ εὑρηνται ἐν σ. 72 κ. ἐ. μέχρι τῆς σ. 102, ὧν ἐν σ. 87 κ. ἐ. ἡ τῆς 1 Αὐγούστου 1900, ἐν σ. 93 κ. ἐ. ἡ τοῦ 1903 καὶ τελευταία ἡ τοῦ ἔτους 1908.

Ἐν τῇ καταγραφῇ τῆς 1 Αὐγούστου 1900 συναναγράφονται ἐν μὲν σ. 90 «Ἐπίσημα ἑγγράφα», ἀριθμούμενα ἐν δλψ εἰς 136, ἐν δὲ σ. 93 «Ἐτερα ἑγγράφα μ' ἐτέρους ἀριθμούς ἀνευ καταλόγου», φέροντα ἀριθμοὺς 1-100 καὶ διῆκοντα μέχρι τῆς ἥγουμενίας Ἀγαθαγγέλου καὶ ἀργότερον, ἐν δὲ σ. 9 πατριαρχικὰ σιγ(λικά α') Παρθενίου (Α') κατὰ Μάϊον 1640· β') Καλλινίκου (Β') κατ' Αὔγουστον 1691· γ') Γαβριὴλ (Γ') κατ' Αὔγουστον 1704 καὶ δ') Κωνσταντίνου (Α') κατ' Οκτωβρίου ἐπι-

<sup>1</sup> Τὰ παρόντα ταῦτα μονῆς ταῦτας Νέον Έλληνομυήμοναν Τέμ. I σ. 462 κ. 6.

νεμήσεως ε' (=1832), δι' αὐτούς έπικυροῦται τὸ σιγόλιον τοῦ Γαβριῆλ Γ'.

'Ἐν τέλει δ' ἄξιον σημειώσεως είναι, ὅτι αἱ μετ' ἐπιμελεῖας συντεταχμέναι καταγραφαὶ τῆς κινητῆς περιουσίας τῆς μονῆς συμπεριλαμβάνουσι καὶ τὰ βιβλία τῆς βιβλιοθήκης αὐτῆς. Μεταξὺ δὲ τῶν ἐντύπων συναναγράφονται ἀναμίξ καὶ τινα ῥητῶς διακρινόμενα ὡς χειρόγραφα. Περιέχονται δὲ τοιοῦτοι κώδικες ἐν πάντες ἀναγραφαῖς, α') τῇ ἀχρονολογήτῳ τῆς σ. 76, ἢν σημειώνω κατωτέρω διάτοι τοῦ στοιχείου Α καὶ περὶ ἣς παρατηρῶ, ὅτι εἶναι ἀτελεστέρα τῶν λοιπῶν ἐν τῇ ἀναγραφῇ τῶν ἐντύπων Ζιζλίων καὶ τῶν χειρογράφων· β') τῇ ἐν σ. 63 κ. ἐ. τοῦ 1888 (Β'), γ') τῇ ἀμηνολογήτῳ τοῦ 1900 ἐν σ. 87 κ. ἐ. (Δ') καὶ ε') τῇ ἐν σ. 97 κ. ἐ. τοῦ 1903 (Ε). Ἀναγράφονται δ' ἐν αὐταῖς ἐν συνσλόφοις ἔξης κώδικες·

1) «Ἐν βιβλίον Βαρλαάμ καὶ Ἰωσήφ» (γρ. Ἰωάσαφ), «Χειρόγραφον Βαρλαάμ» (Γ, Δ, Ε).

2) «Ἐν χειρόγραφον περὶ πάπα», «Ἐν χειρόγραφον περὶ παπισμοῦ» (Β, Δ, Ε).

3) «Μία λειτουργικὴ παλαιὰ χειρόγραφος», «Ἡ θεία λειτουργία χειρόγραφος», «Δειτουργία χειρόγραφος» (Β, Γ, Δ, Ε).

4) «Μία γεωγραφία χειρόγραφος», «Γεωγραφία χειρόγραφος» (Α, Δ, Ε).

5) «Δόγοι Χρυσοστόμου χειρόγραφοι», «Χειρόγραφον λέγων Χρυσοστόμου» (Β, Γ).

6) «Χειρόγραφον περιφράσεων», «Ἐν περιφρασάριον χειρόγραφον», «Περιφραστικὸν φιλολογικὸν χειρόγραφον» (Α, Β, Γ).

7) «Ἐναγγέλιον χειρόγραφον», «Χειρόγραφον Εὐαγγελίου ξεσχημένον» (Α, Γ).

8) «Κατάλογος ὁνομάτων χειρόγραφος» (Γ, Δ)..

9) «Μία ιστορία χειρόγραφος» (Γ, Δ).

10) «Ἐν φυλλάδιον Χρητομαθείας χειρόγραφον» (Δ, Ε).

11) «Πλουτάρχου λόγοι χειρόγραφοι» (Β).

- 12) «Χειρόγραφον Ἐρμηνείαι θρησκευτικαί» (Γ).
- 13) «Χειρόγραφον τῶν ταθλιμένων» (Γ).
- 14) «Ἐν κατάστασιχον στρατιώσεων» (Β).
- 15) «Ἐρμηνεία εἰριῶν χειρόγραφος» (Β).
- 16) «Ξεσχημάτων χειρόγραφον (Γ).

Μή δυνηθεὶς γὰς ἐπισκεφθῶ αὐτὸς τὴν μονὴν, δὲν δύναμαι νὰ  
βεβαιώσω πόσα τῶν χειρογράφων τούτων εὑρίσκονται νῦν ἐν  
αὐτῇ ως καὶ ἂν τινα τῶν ἡπαξ ἀναγραφομένων συμπίπτουν:  
τυχὸν πρὸς ἄλληλα, οἷον τὸ ὑπ' ἀρ. 12 πρὸς τὸ 15 καὶ τὸ ὑπ'  
ἀρ. 7 πρὸς τὸ 16. Ἀλλ' εὐελπιστῶ δύμως, ὅτι τις τῶν ἐπιχω-  
ριῶν λογίων θὰ φιλοτιμηθῇ νὰ περιγράψῃ λεπτομερῶς καὶ  
ἀκριβῶς τοὺς ἐν τῇ μονῇ σωζόμενους κώδικας μετὰ τῆς δηλώ-  
σεως τῆς γραφικῆς ὑλῆς, τοῦ σχήματός, τοῦ ἀριθμοῦ τῶν φύλ-  
λων, τοῦ αἰῶνος, τῆς σταχώσεως καὶ πάντων τῶν περιεχομένων  
ἐν αὐτοῖς.

## ΠΟΙΚΙΛΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

— 'Εν τῷ σκευοφυλακίῳ τῆς μητροπόλεως Ἰωαννίνων φυλάσσεται ἀξιολογώτατον χειρόγραφον Εὐαγγέλιον τοῦ ιερού αἰῶνος, ἔχον μέγεθος 0,42 × 1,27, συνιστάμενον δ' ἐκ φύλλων 320 καὶ γεγραμμένον κατὰ δύο σελίδας. Φέρει χρυσᾶς ἐπιγραφὰς καὶ ἀργικῶν γράμματα χρυσά, ἔνια δὲ πολύχρωμα καὶ κοσμεῖται ὑπὲ τῶν εἰκόνων τῶν τεσσάρων Εὐαγγελιστῶν. Ἐν τέλει ἀναγνώριζονται τάδε·

*Πρεσβυτέρου χείρ καὶ μοναχοῦ Ματθαίου*

*Πωγωνιαῆς ἐκ παλαιᾶς Ἡπείρου*

*ἔγραψε ταῦτην τὴν Θεόπινευστον βίβλον.*

Ἡ στάχωσις δι' ὀλοσηγρικοῦ (βελούδου) κοκκίνου ἀνευ ἐπιτυπωμάτων.

— Τῇ Μητροπόλει τῶν Ἰωαννίνων παράκειται τὸ παρεκκλήσιον τοῦ νεομάρτυρος Γεωργίου τοῦ μαρτυρήσαντος τῇ 17 Ἰανουαρίου 1838, ὅστις Ιδιαζούσης τιμῆς ἀξιοῦται παρά τα τῶν Ἰωαννιτῶν καὶ τῶν ἀλλων Ἡπειρωτῶν. Διὸ δὲ ἐν τῷ παρεκκλησίῳ τάφος τοῦ νεομάρτυρος κοσμεῖται πάντοτε ὑπὲ νωπῶν ἀνθέων, πολλοὶ δὲ εἰνε οἱ προσκυνοῦντες αὐτὸν, Ιδίως γυναικες τοῦ λαοῦ καὶ χωρικαὶ ἐκ τῶν περιχώρων. Μετὰ δὲ τὴν Ἀρχηγόν την Λειτουργίαν πλεῖστοι δοσοὶ εἰνε οἱ ἐπισκεπτόμενοι τὸ παρεκκλήσιον καὶ ἀσπαζόμενοι τὸν τάφον. Εὑρηται δ' ἐν αὐτῷ λάρναξ μαρμαρίνη, φέρουσα κεφαλαίοις γράμμασι τὴν ἐπιγραφὴν τὴνδε· Ἀνηγέρθη οὗτος ὁ πάνσεπτος τάφος τοῦ ἀγίου νεομάρτυρος Γεωργίου τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων δι' ἐξόδων τῆς Ἑπειρησίας ταῦτης ἀρχιερατεύοντος τοῦ πανιερωτάτου ἀγίου Ἰωαννίνων καὶ Βελᾶς κ. κ. Παρθενίου καὶ ἐπιτροπευόντων

τῶν κ. κ. Θεοδοσίου Ζήση καὶ κ. κ. Κωνσταντίου Ἀθανασία  
αὐτὰ ἐν ἔτει 1858 (Οκτωβρίου 1.).

Ἀθλίσας ἐν ἔτει 1878 Ιανουαρίου 17.

Σημειωτέον, ὅτι πάρα τῷ Ἀραβαντεγῷ (Χρονογραφία τῆς Ἡπείρου Τόμ. Β σ. 229) ως ἔτος τῆς ἀθλήσεως φέρεται τὸ 1837.

— Η κατὰ τὰ Ιωάννινα Ἀγία Αἰκατερίνη, μετόχιον τοῦ ἅρους Σινᾶ, οὔσα ἐκκλησία παλαιὰ, ἀνεκαίνισθη τελείως τῷ 1872 κατὰ τὴν ἐπὶ τοῦ ἔξωτερικοῦ ὑπερθύρου ἐπιγραφήν. Ἐχρωματίσθη δὲ ἐκ νέου τῷ 1907. Ἐν τῇ αὐλῇ ὑπάρχει μνημεῖον τῶν εὑεργετῶν τῶν Ιωαννίνων συζύγων Παπάζογλου, φέρον προτομὴν μετὰ τῆς ἐπιγραφῆς Ἀλέξιος Παπάζογλους, Ἀργυελική Α. Παπάζογλου καὶ τὸ ἐπίγραμμα τόδε, γραφὲν πιθανῶς ὑπὲ τοῦ ἄλλοτε γυμνασιάρχου Ιωαννίνων καὶ ἐπειτα ὑφηγητοῦ τῆς Ἑλληνικῆς φιλολογίας ἐν τῷ Ἑλληνικῷ Πανεπιστημίῳ μακαρίτου Μιλτιάδου Πανταζῆ.

Κεύθω Ἀλέξιον ὡδε Παπάζογλου Ἀργυελικήν τε εὐνέτιν, ἀμφω γενναιώ, εὸ δ' ὁ γε ὁρέε πάτριην  
ἐν κρατέουσαιν ἔχων αὐτένος ἥδ' ἀν δέξατο πολλῶν  
παῦρος ἀπέλαυνεν ὅπως πατρίδι πολλὰ λίπη.

— Ο διάκονος τῆς Μητροπόλεως Ιωαννίνων ἀφηγήθη μοι, ὅτι πρὸ εἰκοσιπέντε περίπου ἑτῶν Ἱερεύς τις εἶχεν εἴπει εἰς αὐτὸν, ὅτι πρὸ τριάκοντα ἔως τριάκοντα πέντε ἑτῶν, ἀρα περὶ τὸ 1855, Ἀγγλος φιλόλογος μισταβάς εἰς τὴν Ἡπειρον ἐζήτει ιώδικα τοῦ Θουκυδίδου. Περιερχόμενος δὲ τὰς μονὰς ἔφθασε καὶ εἰς τινὰ μονὴν, ὅπου ἐπὶ τῇ ἀφίξει αὐτοῦ προσέβαλεν αὐτὸν ἡδριτή καιομένων κωδίκων, ὃν μέχρις ἐκείνης τῆς ὥρας παρεῖχεν δὲ ἥγονμενος τὰ φύλλα εἰς τοὺς ποιμένας τῶν περιχώρων χάριν περιτυλίξεως τυροῦ, ἔως βαρυνθεὶς ἐκκυսεν αὐτούς. Ἐννοεῖται, δτι ἡ εἰδησις αὗτη, ἦν ἀναγράφομεν ἐνταῦθα ἀπλῶς ἐκ περιεργείας, δεῖται ἐξακριβώσεως.

— Μέγα εἶνε τὸ πλήθος τῶν περὶ τὰ τζαμά καὶ ἐν τοῖς τουρ-

κικοῖς νεκροταφείοις τῶν Ἰωαννίνων ἐνεπιγράφων τάφων, ών πολλοὶ πολύχρωμοι καὶ πολυτελεῖς. Τῶν τάφων τούτων αἱ ἐπιγραφαὶ πρέπει νὰ περισυλλεχθῶσι καὶ ἐκδοθῶσι, διότι ἐκτὸς Ἰωατικῶν καὶ οἰκογενειακῶν λεπτομερειῶν δύνανται νὰ περιλαμβάνωσι καὶ [επειδὴ γεγονότα] σχετιζόμενα πρὸς τὸν βίον τῶν θανόντων καὶ δυνάμενα νὰ διαφωτίσωσι τὰ κατὰ τὰ Ἰωάννινα καὶ τὴν λοιπὴν Ἡπειρον ἐπὶ τουρκοκρατίας. Ἰδίως μέγα εἶναι τὸ πλῆθος τῶν τοιούτων τάφων ἔξωθεν τοῦ ἐν τῷ φρουρῷ μεγάλου τέμπλου. Καὶ ἔξωθεν δὲ τοῦ τουρκικοῦ σχολείου (Μενδρεσὲ) τῆς πόλεως καὶ ἀλλαχεῦ ὑπάρχουσιν ἐπιγραφαὶ τουρκικαὶ δισίως δ' ἀξιαι περισυλλογῆς εἶναι καὶ αἱ τυχόν σωζόμεναι ἐν τῇ πόλει ἔδραι καὶ ἐπιγραφαῖ.

—Ἐν τῇ κατὰ τὰ Ἰωάννινα ὁδῷ Παπάζογλου ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ κ. Στάθη Τσουρίδου εἰς δλος τοῖχος εἶναι κεκοσμημένος δι' ἔξαιρέτου παμμεγίστης τοιχογραφίας, ἀντιγράφου τῆς ἐν τῷ Βατικανῷ ζωγραφίας τοῦ Ραφαήλ τῆς παριστανούσης τὴν νίκην Κωνσταντίνου τοῦ μεγάλου κατὰ τοῦ Μαξεντίου παρὰ τὴν Μουλδίκιν γέφυραν. Εἶναι δ' αὕτη ἡ τοιχογραφία ἔργον τοῦ Ἀλεξάνδρου Δαμίρη, γεννηθέντος ἐν Καλαρρύταις τῷ 1820. Ο Δαμίρης ἐσπούδασε τὴν ζωγραφικὴν ἐν τῷ Πολυτεχνείῳ Ἀθηνῶν, διποὺ ήρίστευσε, καὶ κατόθιν ματέρη πρὸς τελειοποίησιν τῶν σπουδῶν αὐτοῦ εἰς Παρισίους, ἐκεῖθεν δὲ ματέρη εἰς Ρώμην περὶ τὸ 1852.

—Πολλὰ ἔγγραφα τοῦ Ἀλῆ πασσᾶ, ἐν οἷς καὶ Ἑλληνικά, εὑρεν ἐν Πωγωνίψ διοικητικὸς ἐπίτροπος κ. Πονγρέζης. Καὶ ἐν Τεπελενίψ δ' εὑρέθησαν τοιαῦτα ὑπὸ τοῦ διοικητικοῦ ἐπιτρόπου κ. Λιβαδᾶ. Ἄλλα δὲ κατέχει: δὲ ἐν Πρεμετῇ κ. Μπίμπος.

—Ἐν τοῖς ἀποκειμένοις ἐν τῷ κατὰ τὴν Βενετίαν Δημοσίῳ ἀρχείῳ (R. Archivio di Stato ἢ Archivio dei Frari) γράμμασι (dispacci) τῶν γενικῶν προνοητῶν τῆς Πελοποννήσου, ἐν τῷ φακέλῳ Senato III Secreta. Proved. gen. in Morea S. Agostin Sagredo da 30 Nov<sup>o</sup> 1896 sino Gen. 1697. Prov.

Gen. S. Polo Nani da 31 Agosto sin' 8 Οκτ 1697 τὸ ὑπ' ἀρ.  
 54 ἐκ Πατρῶν ἀπὸ 16 Ἀπριλίου 1697. s. N. περιέχει διάφορα  
 συνηγμένα. Μεταξὺ τούτων εὑρῆται Distribuzione dei beni  
 fatti dall' Ill<sup>mo</sup> Sagredo, ἐν ᾧ ἀναγράφονται καὶ famiglie di  
 Janina. Καὶ ἀλλοῦ ἐξ τούτης ἀναγράφεται, σώζεται: ἐν ἀλλοι  
 συνηγμένῳ εἰς τὴν αὐτὴν ἐπιστολὴν ἐγγράφῳ.

— · —

E.Y.Δ τῆς Κ.τ.Π  
 IOANNINA 2006